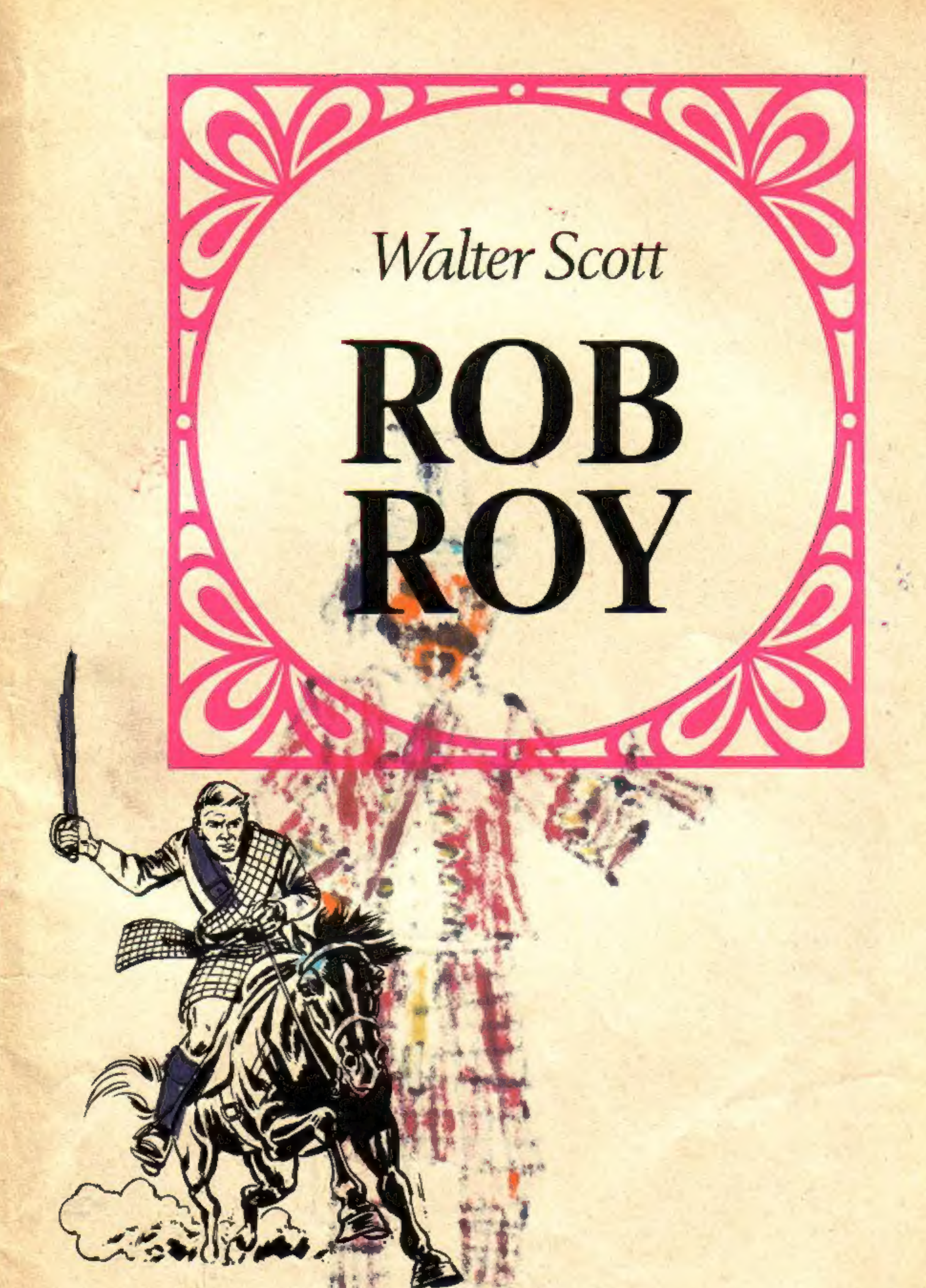
Walter Scott

ROB ROY



300 ILUSTRACIONES A TODO COLOR


Walter Scott
ROB
ROY


"MI HISTORIA COMIENZA UN DIA DE 1715, EN UNO DE LOS CAMINOS QUE CONDUCEN A LONDRES, EN UNA INGLATERRA DIVIDIDA POR DIVERSAS IDEAS POLITICAS Y RELIGIOSAS. MI NOMBRE ES..."
¡FRANCK OSBALDISTONE!
ADORO LA LECTURA DE BOILEAU Y DE CORNEILLE Y DETESTO LOS SIGNOS ARITMETICOS Y LAS MEDIDAS DE PESO.
"PERO PARA MI PADRE, MIS INCLINACIONES NO TENIAN NINGUN SENTIDO".
¿Y TE ATREVES A ENSEÑARME ESTOS POEMAS ESCRITOS POR TI, AL MISMO TIEMPO QUE ME COMUNICAS QUE NO QUIERES SEGUIR LA CARRERA DE COMERCIO...?
¿SABES QUE PUEDO DESHEREDARTE?
ASUMIRE TODAS LAS CONSECUENCIAS, PADRE. NO PUEDO DEDICARME A ALGO PARA LO QUE NO TENGO VOCACION.
SEÑOR OSBALDISTONE...
OS RUEGO QUE RECAPACITEIS...
¡AH, OWEN...! ¡TU HAS SIDO MI AYUDANTE EN TODOS ESTOS AÑOS... SABES CON CUANTO ESFUERZO HE LOGRADO HACER FORTUNA Y AHORA... MI PROPIO HIJO...
¡PADRE, YO...!
¡ESTA BIEN! ¡TU LO HAS QUERIDO! UNO DE TUS PRIMOS OCUPARA TU LUGAR. CON ESE MOTIVO, TE PONDRAS MAÑANA MISMO EN MARCHA, CAMINO DEL NORTE DE INGLATERRA.
"Y ASI FUE COMO ME PUSE EN CAMINO HACIA EL FORMIDABLE CASTILLO DE OSBALDISTONE. ENTONCES, YO NO SABIA QUE AQUELLA DECISION MIA ME IBA A ACARREAR UNA SERIE DE AVENTURAS, ALGUNAS DE ELLAS NO MUY AGRADABLES."
"EN MI LARGO VIAJE, HICE AMISTAD CON OTRO VIAJERO".
ES UNA SUERTE QUE LLEVEMOS EL MISMO CAMINO. POR AQUI HAY MUCHOS LADRONES.
¿ACASO TEMEIS QUE OS ROBEN VUESTRA MALETA?
MI MALETA... OH, NO, NO... NO LLEVO EN ELLA NADA IMPORTANTE...
¡CARAMBA! ¿Y POR QUE SE HABRA TURBADO DE ESA MANERA...?
"AQUEL ENCUENTRO, ME ACARREARIA, DESPUES, MUCHAS COMPLICACIONES".
¿QUE SON ESOS RUIDOS QUE ENTRAN DEL EXTERIOR?
¿RUIDOS? PARECE... PARECE EL CHOCAR DE ESPADAS.


"Y FUERA"...
¡APARTAOS DE MI CAMINO,RUFIANES!SE NECESITAN MAS DE DOS HOMBRES PARA ROBAR A ROBERT CAMPBELL.
¡UF!
¡AG!
¡HALE!¡PERMITEME QUE TE AYUDE A SEGUIR EL CAMINO DE TU COMPAÑERO!¡JA,JA,JA!
¿HAS VISTO?
SI.SUS MODALES NO SON MUY ELEGANTES,PERO SI EFICACES....
"AQUELLA FUE LA PRIMERA VEZ QUE VI A ROBERT CAMPBELL Y NO HABRIA DE SER LA ULTIMA".
¿SE PUEDE COMER,EN ESTA POSADA...?
¿POR QUE NO NOS HACEIS EL HONOR DE SENTAROS A NUESTRA MESA?
PERO,¿QUE LLEVARA ESE HOMBRE EN LA MALETA?Y, ¿POR QUE MOTIVO TRATA DE ENTABLAR CONOCIMIENTO CON ESE EXTRANJERO?
"PRONTO LO AVERIGUE".
SIENDO ESCOCES,SIN DUDA OS DIRIGIS HACIA EL NORTE.YO TAMBIEN VIAJO EN ESA DIRECCION. ¿TENDRIAIS ALGUN INCONVENIENTE EN QUE HICIERAMOS EL CAMINO JUNTOS?
PUES...
Y,¿QUIEN OS ASEGURA QUE UNA VEZ EN CAMINO NO OS ARREBATE ESA,AL PARECER,PRECIOSA MALETA DE LA QUE NO OS SEPARAIS...?
¡QUE OCURRENCIA, SEÑOR CAMPBELL!
TODO EL MUNDO SABE QUE SOIS UN HONRADO TRATANTE EN GANADO...
¡JA,JA,JA!
NO...SI NO LLEVO NADA DE IMPORTANCIA...
"AQUEL NUEVO CONOCIMIENTO NO DEJABA DE DESCONCERTARME".
MI NODRIZA ME CONTABA EXTRAÑAS HISTORIAS SOBRE LOS ESCOCESES.DECIA QUE ERAN RUDOS Y HOSTILES...COMO CAMPBELL...
"PERO,¿COMO PODIA IMAGINAR AL DIA SIGUIENTE,CUANDO ME DESPEDI DE ELLOS,QUE ESTOS DOS HOMBRES IBAN A TENER TANTA IMPORTANCIA EN MI VIDA...?"
¡ADIOS!YO SIGO OTRO CAMINO.
"Y MI CAMINO ME CONDUJO HASTA"...
¡EL CASTILLO DE OSBALDISTONE! TIENE UN AIRE SINIESTRO.ES CURIOSO,NI SIQUIERA CONOZCO A MI TIO Y PRIMOS... ¿COMO SERAN?
PERO,¿DE DONDE DEMONIOS HAN SALIDO ESTOS PERROS?¡MI CABALLO SE HA ENCABRITADO CON SUS LADRIDOS...!
"DI CON MI CUERPO EN TIERRA,AL TIEMPO QUE OIA EL GALOPAR DE OTROS CABALLOS."

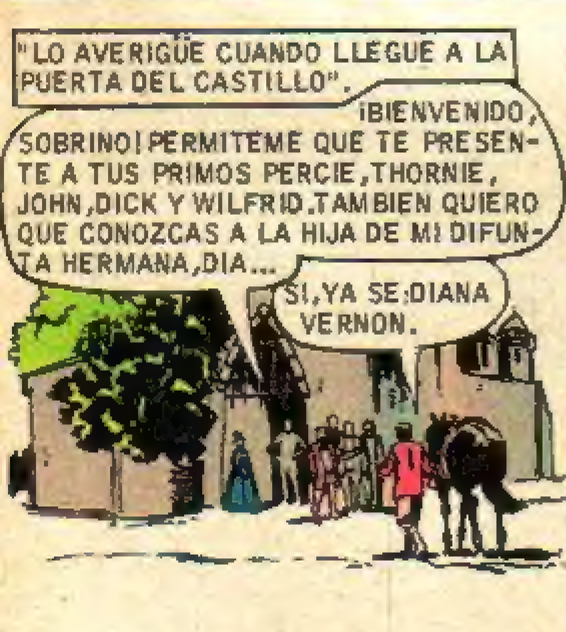

¡SOOOOOOO!
¿EH...?


¡UNA MUJER!
¿LE SORPRENDE? TAMBIEN YO LO ESTOY AL ENCONTRARME CON USTED EN LUGAR DEL ZORRO AL QUE PERSEGUIA...


PERO, YO... YO CREIA QUE SOLO TENIA PRIMOS...
¡AH! ¿ASI QUE ES USTED FRANCK OSBALDISTONE, CUYA VISITA NOS ANUNCIARON...? "AQUELLO" QUE CABALGA POR ALLI, SON SUS QUERIDOS PRIMOS.


¿"AQUELLO"? NO PARECE QUE LES TENGA USTED MUCHO RESPETO. ¿QUIEN ES USTED?
DIANA VERNON. ¿EL SEÑOR ESTA SATISFECHO...?

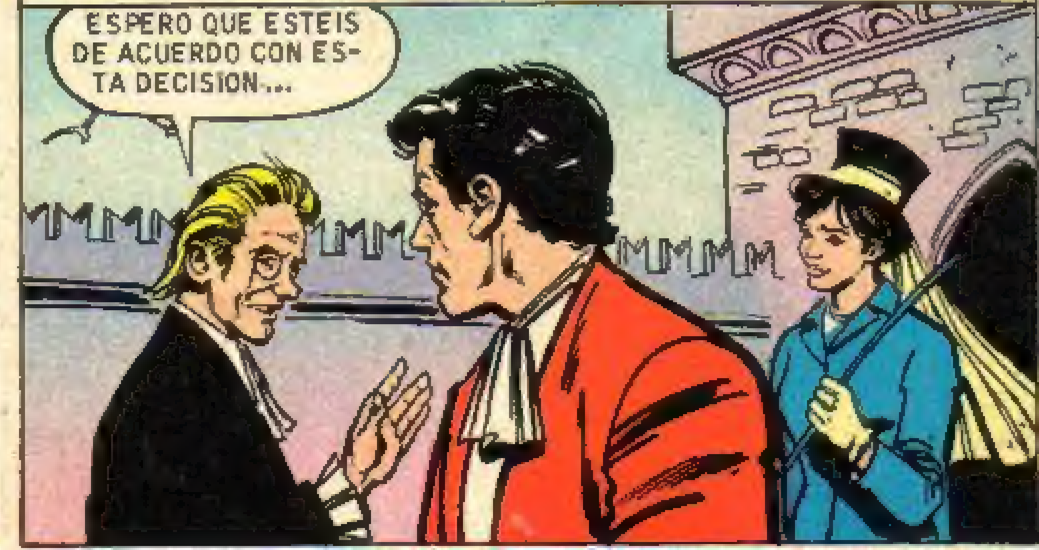

"Y SIN MAYORES CONTEMPLACIONES, AQUELLA EXTRAÑA MUCHACHA SE ALEJO DE MI A LA MISMA VELOCIDAD CON QUE SE HABIA PRESENTADO".
¡HIA...! ¡ARRE!
¡ESPERE...! ¿DIANA VERNON...? ¿QUE TIENE QUE VER CON MIS PRIMOS...?


"LO AVERIGÜE CUANDO LLEGUE A LA PUERTA DEL CASTILLO".
¡BIENVENIDO, SOBRINO! PERMITEME QUE TE PRESENTE A TUS PRIMOS PERCIE, THORNIE, JOHN, DICK Y WILFRID. TAMBIEN QUIERO QUE CONOZCAS A LA HIJA DE MI DIFUNTA HERMANA, DIA...
SI, YA SE: DIANA VERNON.


¡VAYA! ¡YA OS CONOCIAIS. DIANA SIEMPRE ES ALGO... ALGO SORPRENDENTE.
¿DE VERAS...?
PERO CREO QUE FRANCK Y YO TODAVIA NO NOS CONOCEMOS...


ES MI SEXTO HIJO, RASHLEIGH. EN LUGAR DE LA CAZA, AMA LA LITERATURA Y LA IGLESIA ES SU VOCACION...
¿PENSAIS ORDENAROS?


¡NADA DE ESO! HA DECIDIDO CAMBIAR SU VOCACION POR EL COMERCIO.
¡AH, ES CIERTO! OLVIDABA DECIRTE, FRANCK, QUE POR VOLUNTAD DE TU PADRE, RASHLEIGH SERA QUIEN OCUPE TU LUGAR.


"SIN SABER POR QUE, SENTI REPUGNANCIA AL SABER QUE EL, PRECISAMENTE, SERIA QUIEN ME REEMPLAZARIA AL LADO DE MI PADRE".
ESPERO QUE ESTEIS DE ACUERDO CON ESTA DECISION...

"Y CON TONO COMICO Y GESTOS MELODRAMATICOS, RASHLEIGH CONTINUO..."

Y QUE NO LANZAREIS CONTRA MI AL MISMISIMO ROB ROY Y TODOS SUS MONTAÑESES, PARA RESTABLECER LA JUSTICIA.

¿ROB ROY?

¿TAN ATRASADOS ESTAIS EN LONDRES QUE NO SABEIS LAS HAZAÑAS DE ROB ROY? ¡DEFENSOR DE MUJERES DESVALIDAS...! ¡VENGADOR DE LOS POBRES!

¡JA, JA, JA...!

¡RASHLEIGH!

¡MERECEIS QUE ALGUIEN OS DE ALGUNA VEZ UNA LECCION! ¡CUANDO MAS LAMENTO NO SER UN HOMBRE, ES CUANDO TENGO MAS GANAS DE ABOFETEAROS!

PERO ERES UNA MUJER, QUERIDA PRIMA. ¡Y MUY ENCANTADORA, POR CIERTO!

"PERO DIANA YA NI SIQUIERA ESCUCHABA SUS PALABRAS"...

¡AH, LAS MUJERES, LAS MUJERES...!

¡DIANA... MIS PRIMOS...! ¡ROB ROY...!

¿SERA POSIBLE QUE EN ESTA EPOCA PUEDA EXISTIR ESA ESPECIE DE MODERNO ROBIN HOOD, ESE HEROE LEGENDARIO AL QUE TODOS, O TEMEN O APRECIAN...?

"YO ESTABA ALGO DESCONCERTADO Y LAS MANERAS UN TANTO BRUSCAS DE MIS PRIMOS Y TIO, HOMBRES RUDOS ACOSTUMBRADOS AL CAMPO Y LA CAZA, ME INTIMIDABAN".









Y AHORA, ESTA ACUSACION DE ROBO QUE PESA SOBRE MI SIENDO INOCENTE. PERO, ¿COMO PUEDE SER QUE DIANA SE HAYA ENTERADO TAN RAPIDAMENTE DE ESA DENUNCIA...?

EL RUMOR DE UNAS VOCES, EN EL EXTERIOR, INTERRUMPIO EL HILO DE MIS PENSAMIENTOS...
¿EH...? ¿QUIEN ESTA AHI...?

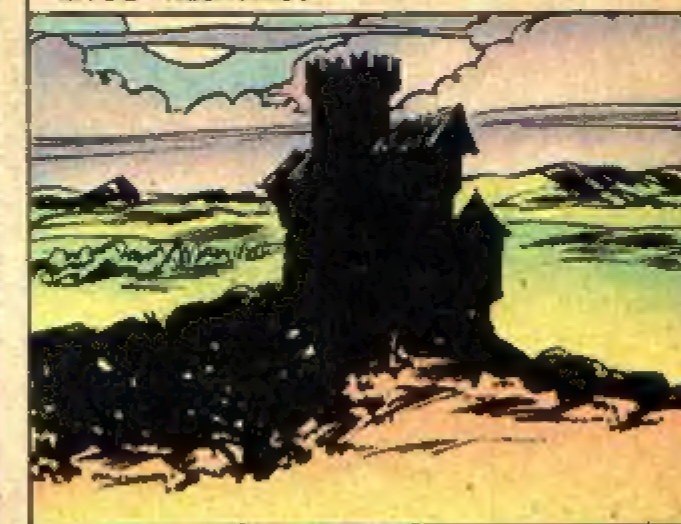






Y SIN PODERLO EVITAR, UN NOMBRE ACUDIO A MI MENTE...
¡ROB ROY! ¡NO, NO ES POSIBLE! ¡ROB ROY ES ALGUIEN PERSEGUIDO, ALGUIEN QUE ESTA FUERA DE LA LEY...!










PORQUE CREO QUE TODO SER TIENE DERECHO A TENER, ADEMAS DE UN ANGEL MALO, UN ANGEL BUENO.
VOS, SIN DUDA, SOIS EL BUENO. PERO, ¿QUIEN ES EL MALO?


NO ME HAGAIS PREGUNTAS A LAS QUE NO PUEDO RESPONDER...
¿POR QUE? ¿POR QUE NO ME PODEIS RESPONDER?


"PERO, EN LUGAR DE DARME UNA RESPUESTA, DIANA, COMO SIEMPRE, ME SORPRENDIO CON SUS PALABRAS."
SOLO PUEDO DECIROS UNA COSA: GUARDAOS DE RASHLEIGH.
¿RASHLEIGH? ¿QUEREIS DECIR QUE EL...?


PERO, ¿QUE MAL PUEDE DESEARME Y POR QUE? VA A OCUPAR AL LADO DE MI PADRE EL PUESTO AL QUE YO, VOLUNTARIAMENTE, HE RENUNCIADO.
A LA GENTE DEL NORTE, SEÑOR OSBALDISTONE, NOS GUSTA LA CAZA...

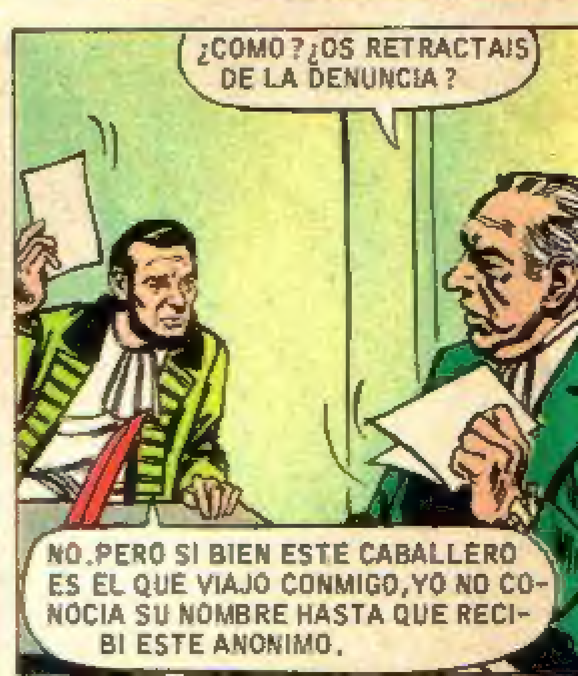

A RASHLEIGH, TAMBIEN. PERO SU PREFERIDA ES LA CAZA DEL HOMBRE. MIRAD, YA SE DIVISAN LAS TORRES DEL CASTILLO DE INGLEWOOD...


"Y COMO ERA COSTUMBRE EN DIANA, SIEMPRE QUE QUERIA EVITAR UNA CONVERSACION, SE ALEJO DE MI LADO, LANZANDO A SU CABALLO A UNA CARRERA DESENFRENADA. YO SENTIA COMO SI UNA TELA DE ARAÑA SE ESTUVIERA TEJIENDO A MI ALREDEDOR, UNA TELA DE ARAÑA DE LA QUE NO COMPRENDIA EL MOVIL".


"MI DESASOSIEGO AUMENTO CUANDO AL LLEGAR AL DESPACHO DE MISTER INGLEWOOD...
¡RASHLEIGH!
¡MI QUERIDO PRIMO! EN CUANTO ME HE ENTERADO DE TU DENUNCIA, HE VENIDO AQUI POR SI PODIA SERTE UTIL...


POR LO VISTO, TODO EL MUNDO SE HA ENTERADO ANTES QUE EL PROPIO INTERESADO, QUE SOY YO. NO COMPRENDO MUY BIEN ESTOS MECANISMOS DE LA JUSTICIA...
¡EJEM...! ¡EJEM...!


SERA MEJOR PASAR AL ASUNTO DIRECTAMENTE. MISTER MORRIS, AQUI PRESENTE, OS ACUSA DEL ROBO DE SU MALETA.
YO... YO NO HE DICHO ESO...


¿COMO? ¿OS RETRACTAIS DE LA DENUNCIA?
NO. PERO SI BIEN ESTE CABALLERO ES EL QUE VIAJO CONMIGO, YO NO CONOCIA SU NOMBRE HASTA QUE RECIBI ESTE ANONIMO.


¡DADME ESE PAPEL!
FUERON DOS HOMBRES LOS QUE ME ATACARON, ROBANDOME LA MALETA...


...Y DESDE LUEGO NINGUNO DE ESOS DOS HOMBRES ERA EL SEÑOR OSBALDISTONE.
¡MISTER CAMPBELL!


PUEDO TESTIFICAR LO QUE HE DICHO, PORQUE YO ME ENCONTRABA CON LA VICTIMA EN EL MOMENTO DEL ROBO.
¿VOS OS ENCONTRABAIS CON EL?


SI. ¿NO RECORDAIS QUE AL SEPARARNOS DE VOS CONTINUE CON EL MI VIAJE?
SI, PERO LO QUE ME EXTRAÑA ES QUE NO PUSIERAIS A LOS TUNANTES EN FUGA...


YO SOY HOMBRE PACIFICO, MISTER OSBALDISTONE. NO SOY AMIGO DE TRIFULCAS Y QUERELLAS...
COMPRENDO...


Y SIN DUDA, TAMPOCO SOIS AMIGO DE ESCRIBIR ANONIMOS, ¿ME EQUIVOCO...?
¡FRANCK! ¿ACASO OS PERMITES ACUSAR A MISTER CAMPBELL QUE, JUSTAMENTE, HA VENIDO A TESTIFICAR EN VUESTRO FAVOR?


NO, QUERIDA PRIMA. ESTOY MUY AGRADECIDO A ESTE TESTIGO IMPROVISADO, A ESTE JUEZ TAN PRECAVIDO Y A ESTA VICTIMA TAN "DOCUMENTADA".


¿QUEREIS SABER LO QUE DICE ESTE PAPEL? "EL NOMBRE DE UNO DE VUESTROS ATACANTES ES FRANCK OSBALDISTONE. PEDID JUSTICIA!".


¿QUIEN DE USTEDES ES EL QUE VA A EXPLICARME TODO ESTE LIO?
¡A MI ME HAN ROBADO Y EN ESE PAPEL LE DENUNCIAN A USTED! ¡IRE A LONDRES A PEDIR JUSTICIA!
¡CALMA! ¡CALMA!


YO NO PUEDO DETENER A MISTER OSBANDISTONE SIN OTRA PRUEBA QUE ESE PAPEL. Y MAS, TENIENDO EN CUENTA LA DECLARACION DE MISTER CAMPBELL.
COMPRENDO...


PERO OS ASEGURO QUE EN LONDRES SABRAN ENCONTRAR AL VERDADERO CULPABLE. ALLI NO HAY TANTOS ENCUBRIDORES.
¡A MI TAMBIEN ME INTERESA DESCUBRIR AL CULPABLE!


HUBIERA SIDO MEJOR QUE NO ORGANIZASEIS ESTA HISTORIA Y HUBIERAIS SEGUIDO MI CONSEJO.
¿HUIR A ESCOCIA, HACIENDOME ENTONCES CULPABLE?


NO PODRE ESTAR SIEMPRE A VUESTRO LADO PARA PROTEGEROS. ¿TENDREIS LA BONDAD DE ACOMPAÑARME HASTA EL CASTILLO, MISTER CAMPBELL?
ENCANTADO. ES TAMBIEN MI CAMINO.
¡DIANA!


COMPRENDO VUESTRA PERPLEJIDAD, JOVEN. PERO VIVIMOS UNOS TIEMPOS EN QUE LA SIMPLE LEY NO BASTA PARA PROTEGER A LOS CIUDADANOS.
¿QUE QUEREIS DECIR?

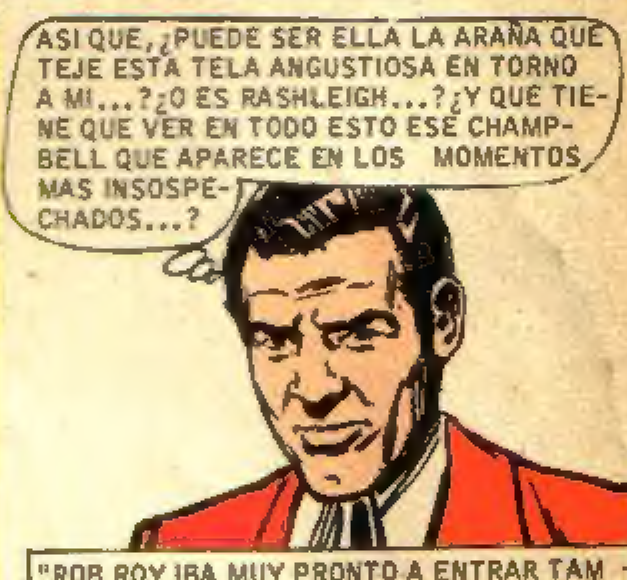

LAS RIVALIDADES POLITICAS, LOS ANTAGONISMOS RELIGIOSOS, A VECES...
...A VECES HACEN NECESARIA LA INTERVENCION DE ROB ROY. ¡JA, JA!


¡HACEIS MAL EN TOMAR ESTE ASUNTO A RISA! MEJOR SERIA QUE ACONSEJASEIS PRUDENCIA A VUESTRA FAMILIA. ¿ACASO IGNORAIS QUE SUS ANTIGUAS AMISTADES NO LA FAVORECEN DE CARA AL GOBIERNO?
BIEN. SEGUIRE VUESTRO CONSEJO.


¡RASHLEIG! ¿ES CIERTO QUE ESE ROB ROYEXISTE?
SI, AMIGO. INCLUSO NO ME EXTRAÑARIA QUE EL O SUS MONTAÑESES FUERAN LOS MISMISIMOS CULPABLES DE ESE ROBO. ERA DINERO DEL GOBIERNO.


EN CUANTO A DIANA...
NO LA HAGAIS MUCHO CASO. ESTA NERVIOSA Y SE SIENTE DESPECHADA.

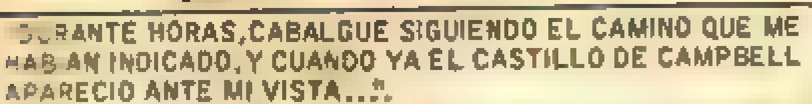

MI PADRE DISPUSO NUESTRO MATRIMONIO, QUE YO RECHACE POR MI VOCACION RELIGIOSA. AHORA, NO ME PERDONA QUE HAYA DECIDIDO DEDICARME AL COMERCIO.

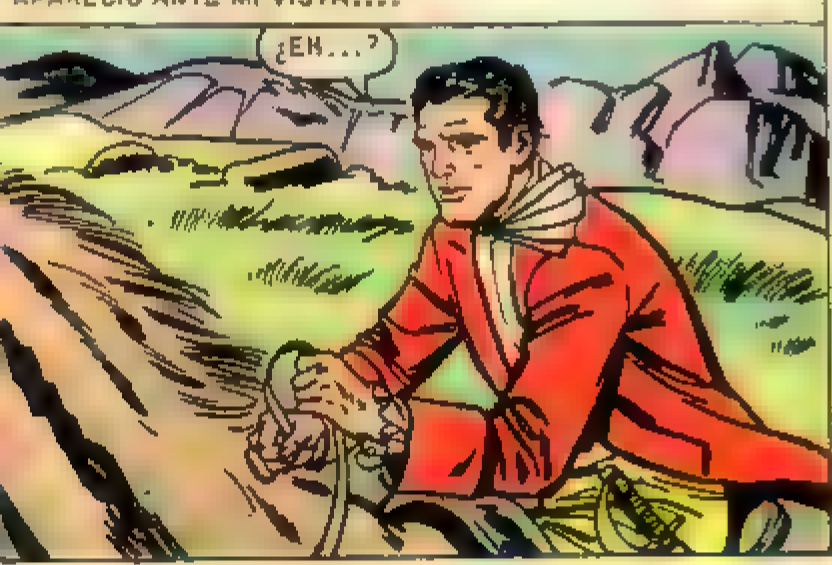

ASI QUE, ¿PUEDE SER ELLA LA ARAÑA QUE TEJE ESTA TELA ANGUSTIOSA EN TORNO A MI...? ¿O ES RASHLEIGH...? ¿Y QUE TIENE QUE VER EN TODO ESTO ESE CHAMPBELL QUE APARECE EN LOS MOMENTOS MAS INSOSPECHADOS...?
"ROB ROY IBA MUY PRONTO A ENTRAR TAMBIEN EN MI HISTORIA".


ACLARAR ESTE ASUNTO!!VA EN ELLO
A BUSCAR A ROB ROY A SUS
MAS MONTAÑAS ESCOCESAS

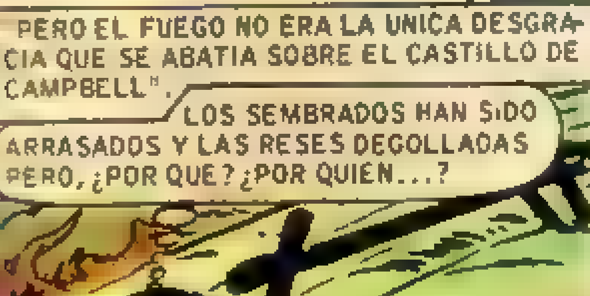

SI ES AMIGO DE LOS HUMILDES Y DESVALIDOS, TAMBIEN DEBE AMAR LA JUSTICIA...
PERO SU CABEZA TIENE PUESTA UN PRECIO POR LA JUSTICIA.


"PERO YO YA NO LE OIA. SOLO TENIA UN PENSAMIENTO."
¡ROBERT CAMPBELL! ¡EL TAMBIEN ES ESCOCES Y PRESUMO QUE DEBE SABER ALGO MAS SOBRE ESTE ASUNTO


DURANTE HORAS, CABALGUE SIGUIENDO EL CAMINO QUE ME HABIAN INDICADO, Y CUANDO YA EL CASTILLO DE CAMPBELL APARECIO ANTE MI VISTA...".


¿EH...?

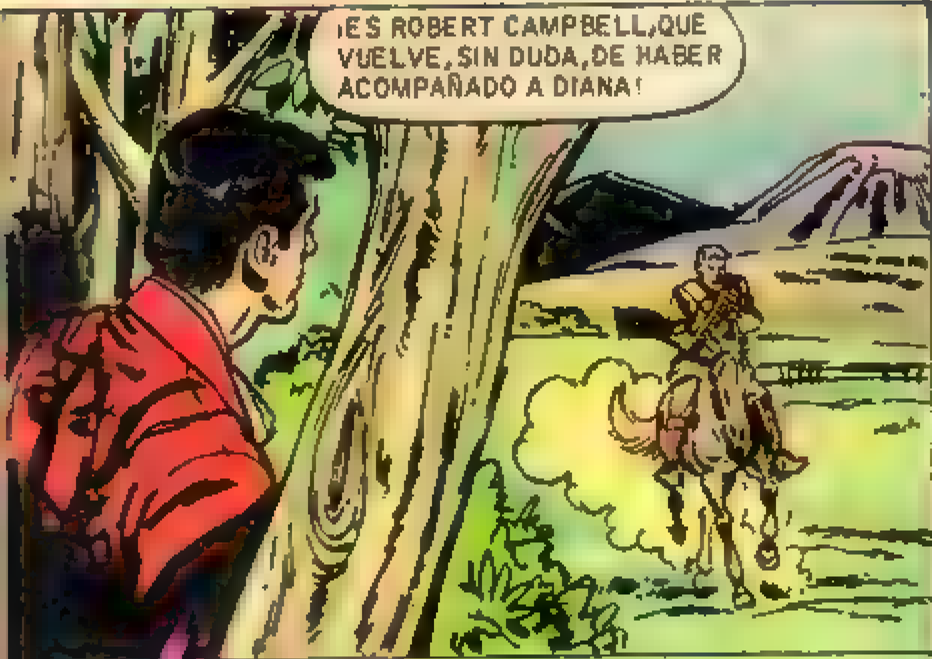

¡ESTA ARDIENDO!


"PERO EL FUEGO NO ERA LA UNICA DESGRACIA QUE SE ABATIA SOBRE EL CASTILLO DE CAMPBELL".
LOS SEMBRADOS HAN SIDO ARRASADOS Y LAS RESES DEGOLLADAS PERO, ¿POR QUE? ¿POR QUIEN...?




"PRONTO LO SUPE"...
¡SOLDADOS!
¡JA, JA, JA! ¡ASI APRENDERA ESE GANADERO A RESPETAR LAS LEYES...
YA NO TENDRA IMPUESTOS QUE PAGAR. ¡JA, JA!


¡SE OYE EL GALOPE DE UN CABALLO!


¡ES ROBERT CAMPBELL, QUE VUELVE, SIN DUDA, DE HABER ACOMPAÑADO A DIANA!


¡EN GUARDIA! ¡ALGUIEN SE ACERCA A TODO GALOPE!

¡MISERABLES! ¡DESALMADOS! ¡AHORA VAIS A VER QUIEN ES ROB ROY!

¡ROB ROY! ¡ROBERT CAMPBELL ES ROB ROY!

¡ES EL!

ES EL MISMISIMO ROB ROY...!

¡POR ESCOCIA!

¡UFF!

¡AGGGG!

TRAIDOR

PERO TODO...

...NO ESTA...

...PERDIDO.

¡UFFF! ¡AGGG! ¡AYYYYYYY!







"ROB ROY NO PERDIO EL TIEMPO".

¡NUNCA OLVIDARE ESTO! ¡VOLVEREMOS A VERNOS! ¡OS LO PROMETO!

¡SE NOS ESCAPA!

¡TRAED LOS CABALLOS!

¡ES INUTIL! PRONTO GANARA LAS MONTAÑAS Y ALLI NO PODEMOS ARRIESGARNOS! LOS MONTAÑESES DE ROB ROY NOS TENDERIAN UNA EMBOSCADA.

PERO TENEMOS ESTE PRISIONERO

ME RINDO, DESEO SER JUZGADO LEGALMENTE Y NO ASESINADO IMPUNEMENTE EN LA MONTAÑA.

¡ANDANDO! TU ERES EL QUE VAS A DECIRNOS DONDE SE ENCUENTRA LA GUARIDA DE ROB ROY

CUALQUIERA LES CONVENCE DE QUE ES LA PRIMERA VEZ QUE LE VEO.

"FUI CONDUCIDO A LAS MAZMORRAS DEL CONDADO MAS PROXIMO Y TRATADO SIN NINGUN MIRAMIENTO".



"EMPEZABA A LAMENTARME DE HABER CONOCIDO A MORRIS Y A CAMPBELL, Y DE HABER AYUDADO A ROB, CUANDO..."

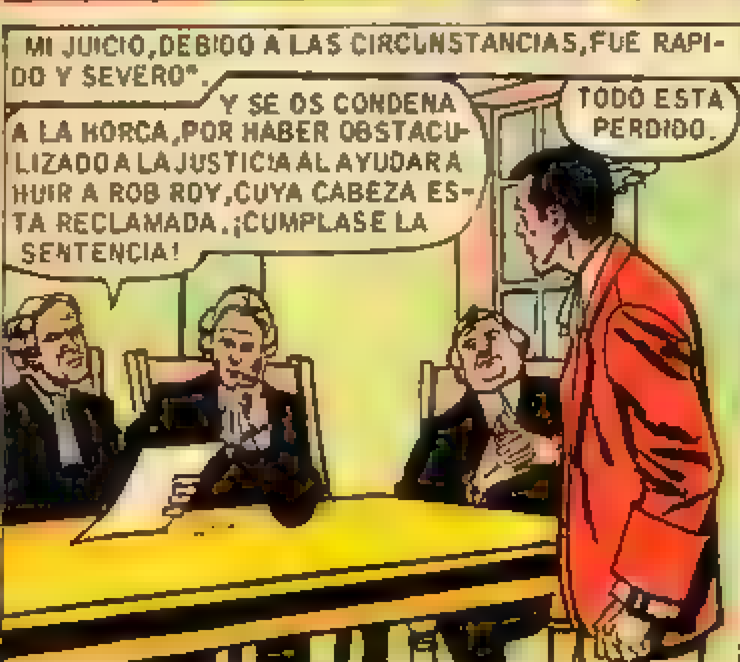







¿ROB ROY? ¿QUE HUBIERA EL PODIDO HACER POR VOSOTROS?
¡MUCHO! REPARTE DINERO ENTRE LOS POBRES PARA QUE PUEDAN PAGAR LOS IMPUESTOS...
¡ME HUBIERA DEFENDIDO CUANDO ME ROBABAN MI GANADO...!

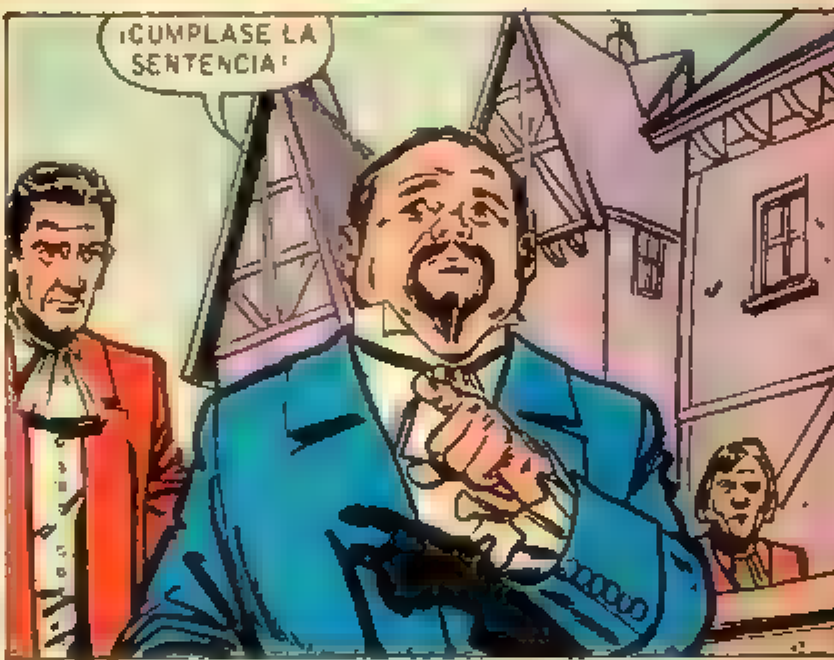

CREO QUE
ESTA
NO PUEDE
POR NOSO-

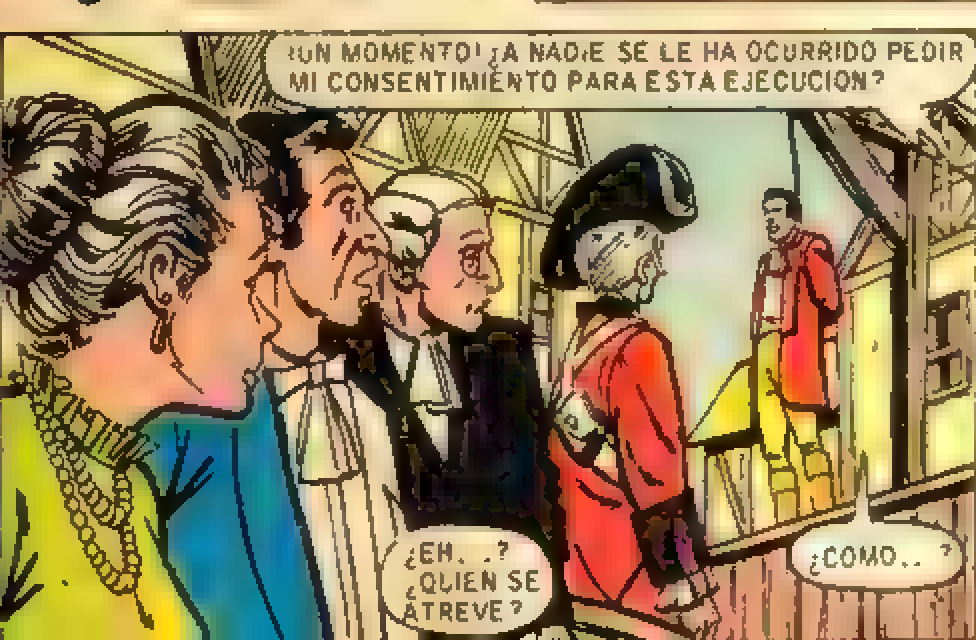

MI JUICIO, DEBIDO A LAS CIRCUNSTANCIAS, FUE RAPIDO Y SEVERO".
Y SE OS CONDENA A LA HORCA, POR HABER OBSTACULIZADO A LA JUSTICIA AL AYUDAR A HUIR A ROB ROY, CUYA CABEZA ESTA RECLAMADA. ¡CUMPLASE LA SENTENCIA!
TODO ESTA PERDIDO.


"HABIA OCULTADO MI NOMBRE PARA QUE LA DESHONRA NO CAYESE SOBRE MI PADRE. PARA EL FUERON MIS ULTIMOS PENSAMIENTOS Y TAMBIEN PARA
¡DIANA!

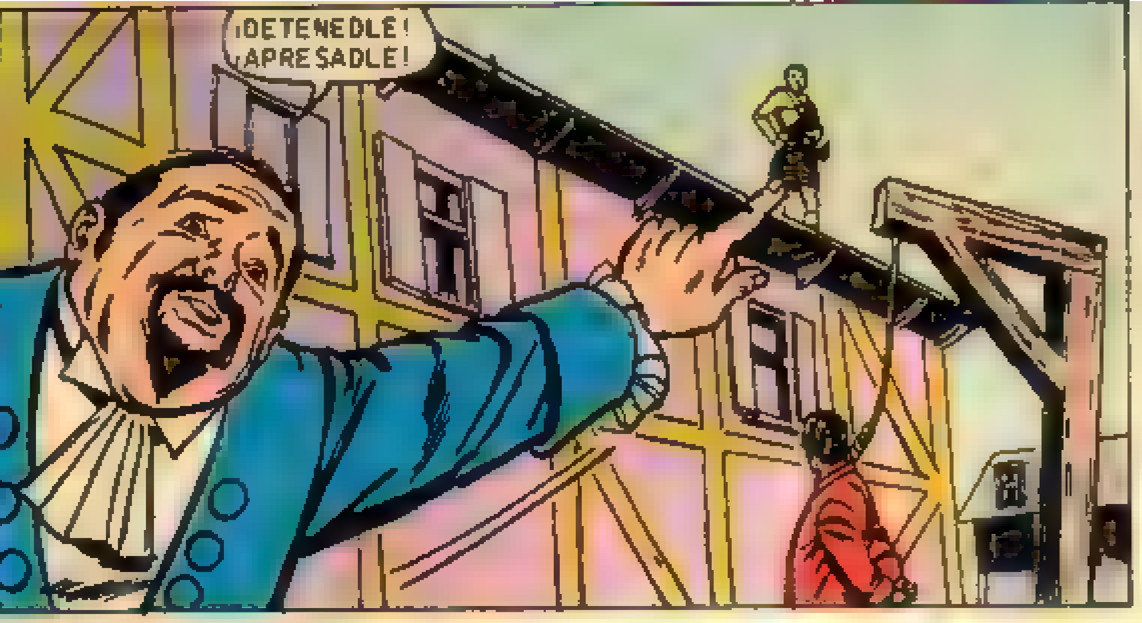

¡AH, COMO ME HUBIERA GUSTADO CONOCER MAS LOS SECRETOS DE TU VIDA...!


¡NUNCA LOGRE SABER NADA SOBRE TI!


¡CUMPLASE LA SENTENCIA!


¡UN MOMENTO! ¿A NADIE SE LE HA OCURRIDO PEDIR MI CONSENTIMIENTO PARA ESTA EJECUCION?
¿EH...? ¿QUIEN SE ATREVE?
¿COMO...?


TE PROMETI QUE VOLVERIAMOS A VERNOS!
¡ROB ROY!
¡DETENEDLE! ¡APRESADLE!
¡ROB ROY!


¡DETENEDLE! ¡APRESADLE!


"SE ORGANIZO UN INMENSO REVUELO".
¡CUMPLASE LA SENTENCIA! ¡VERDUGO! ¡VERDUGO!


"PERO EL VERDUGO"...
¡PIES, PARA QUE OS QUIERO! ¡NO SERE YO EL QUE CAIGA EN MANOS DE ROB ROY Y SUS MONTAÑESES!


"SIN EMBARGO"...
¡A POR EL!
¡PERSIGAMOSLE!


"MIENTRAS TANTO, ROB ROY"...
¡ALLA VOY!


¡GRACIAS! PERO ARRIESGAIS DEMASIADO POR MI.
¿A QUIEN SI NO A VOS DEBO YO MI PROPIA VIDA...?


¡SOLDADOS! ¡SOLDADOS! ¡APRESADLE! ¡ESTA SOLO!

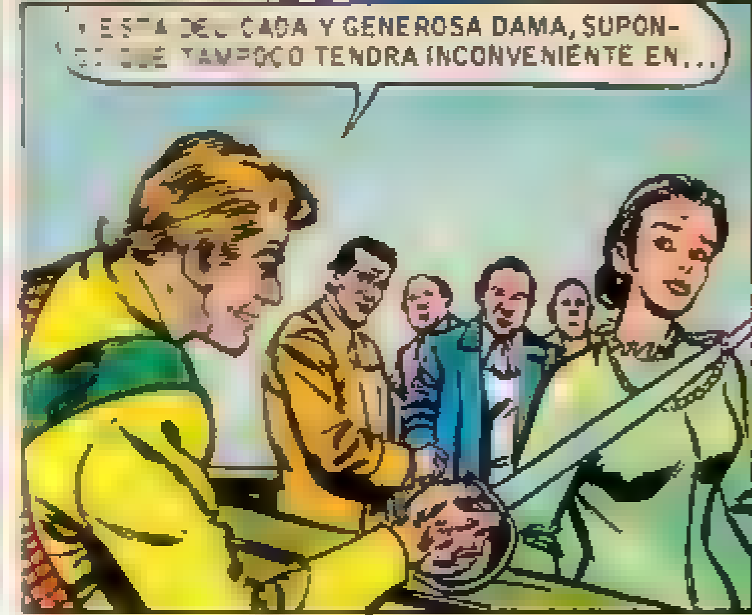

¿SOLO? ¿VOS CREEIS, CONDE MANFRED?
¡GAITAS! ¡SE OYEN GAITAS!
¡SON LOS MONTAÑESES DE ROB ROY! ¡VIENEN HACIA AQUI...!


¿LOS MONTAÑESES? ¿QUIENES SON?
ES GENTE QUE, HABIENDOLO PERDIDO TODO, ME SIGUEN A LA MONTAÑA. ANTE ELLOS, LA PROPIA CORONA TIEMBLA.
¡ABAJO LOS TIRANOS!
¡VIVA ROB ROY!


"¿Y QUIEN NO HUBIERA TEMBLADO AL SABERSE ENEMIGO DE AQUELLOS BRAVOS HOMBRES"...?


Y AHORA, MI QUERIDO CONDE MANFRED, SUPONGO QUE NO TENEIS INCONVENIENTE EN INVITARNOS A VUESTRO CASTILLO.
NO... NO... CLARO QUE NO...

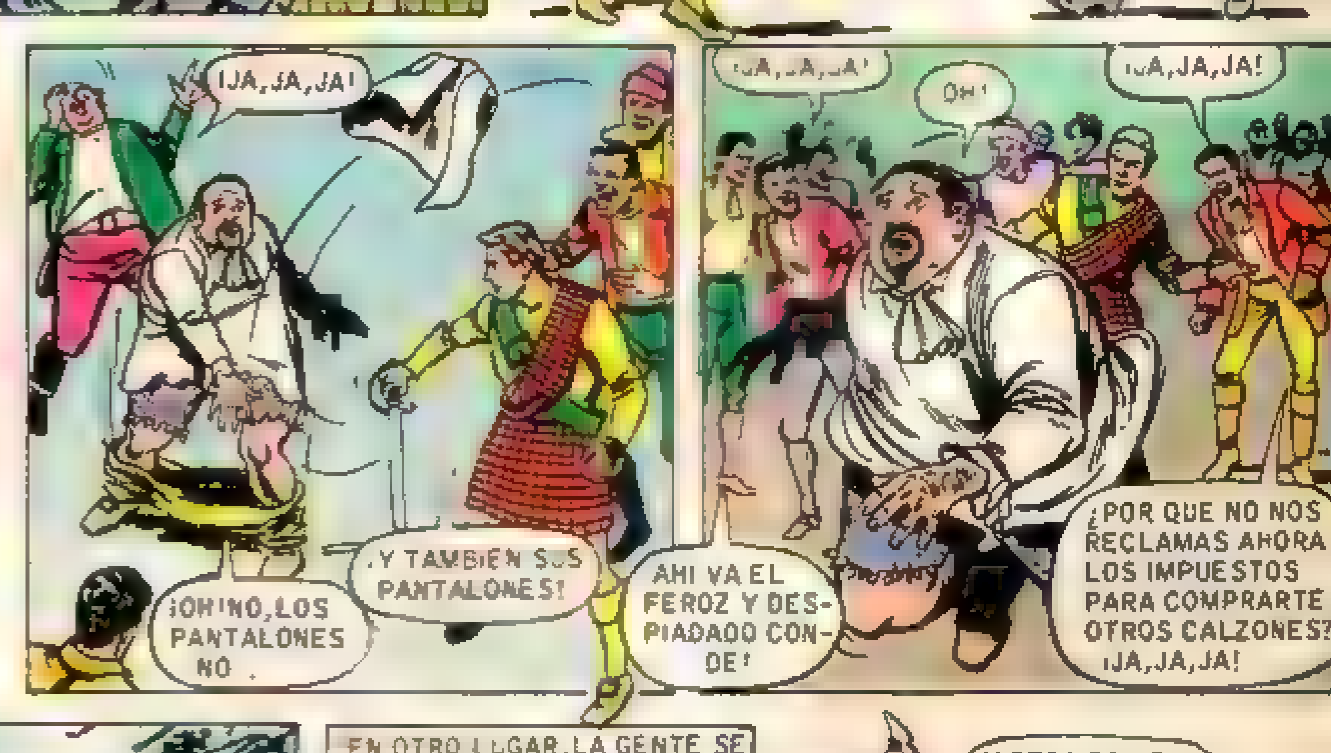

¡QUEREMOS CELEBRAR UNA FIESTA! ¿NO ES CIERTO? ¡HABRA BEBIDA Y COMIDA PARA TODOS!
¡VIVA ROB ROY!
¡BRAVO!
¡HURRA!


Y ESTA DELICADA Y GENEROSA DAMA, SUPONGO QUE TAMPOCO TENDRA INCONVENIENTE EN...

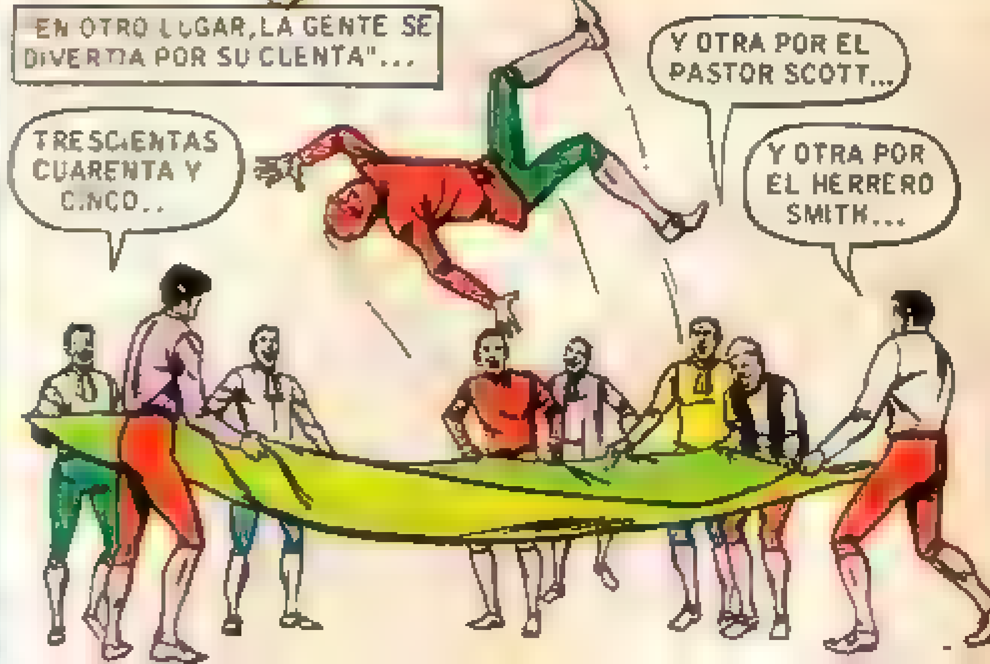

...REGALARNOS SU COLLAR.


AHORA COMIENZO A COMPRENDER POR QUÉ ROB ROY ES TAN QUERIDO POR LA GENTE Y TAN DIFICIL SU CAPTURA
Y TAMBIEN LA CASACA DEL CONDE.


¡Y EL CHALECO!


¡JA, JA, JA!
¡Y TAMBIEN SUS PANTALONES!
¡OH! ¡NO, LOS PANTALONES NO...
¡JA, JA, JA!
¡OH!
¡JA, JA, JA!
AHI VA EL FEROZ Y DESPIADADO CONDE!
¿POR QUE NO NOS RECLAMAS AHORA LOS IMPUESTOS PARA COMPRARTE OTROS CALZONES? ¡JA, JA, JA!


"Y SIN SABER DONDE ESCONDERSE, EL CONDE MANFRED, QUE TAN ATEMORIZADOS TENIA A SUS VASALLOS"...
¡CACHOF!


EN OTRO LUGAR, LA GENTE SE DIVERTIA POR SU CUENTA"...
TRESCIENTAS CUARENTA Y CINCO...
Y OTRA POR EL PASTOR SCOTT...
Y OTRA POR EL HERRERO SMITH...


"AL LLEGAR LA NOCHE, LAS HOGUERAS BRILLARON EN EL PATIO DEL CASTILLO DEL CONDE MANFRED Y LOS CORDEROS ERAN ASADOS Y CONSUMIDOS POR CENTENARES... ¡TAL ERA EL HAMBRE ACUMULADA POR EL PUEBLO!"


DECIDME, ROB ROY, ¿DESPUES DE TODA ESTA FIESTA, QUE PENSAIS HACER? ¿NO TENEIS MIEDO A LAS REPRESALIAS DEL CONDE?
¡NO! LOS NOBLES ABUSAN DEL PODER QUE LES CONCEDE LA CORONA


PERO SU PODER ESTA CORROMPIDO Y SE DERRUMBA AL MENOR EMPUJE. LA MITAD DE LOS HABITANTES DEL CONDADO, ME SEGUIRA A LAS MONTAÑAS.


PERO LOS QUE SE QUEDEN.
NO TEMAS! EL CONDE MANFRED HUIRA A LONDRES A CONTAR SUS DESVENTURAS Y A PEDIR REFUERZOS.


MIENTRAS TANTO, NOSOTROS LUCHAREMOS POR DIOS Y POR ESCOCIA, COMO HICIERON WALLACE, O BRUCE, O DOUGLAS. ¡VIVA ESCOCIA!


¡VIVAAAAAAAAA!


"DESPUES DE ESTA EXALTACION, COMO SI LE ACOMETIESEN TRISTES PENSAMIENTOS, ROB ROY SE QUEDO CALLADO."
¿PENSAIS EN VUESTRO CASTILLO DESTRUIDO?
SI, PERO TAL VEZ SEA MEJOR ASI

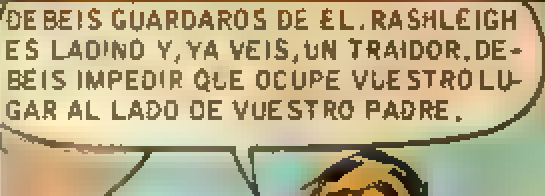

ANTES COMPARTIA MI VIDA EN LAS MONTAÑAS CON MI VIDA, DIGAMOS LEGAL" AHORA, LOS OTROS HAN DECIDIDO POR MI. MI VIDA ESTA EN LAS MONTAÑAS.
¿PUEDO PREGUNTAROS ALGO?


¿REALMENTE FUISTEIS VOS QUIEN ROBO LA MALETA A MORRIS?
SI ERAN RECAUDACIONES DE POBRES Y MISERABLES CAMPESINOS A QUIENES DEBIA PROTEGER.


EL ROBO LO EFECTUARON DOS DE MIS HOMBRES, PERO UNO DE ELLOS ME TRAICIONO. FUE EL MISMO QUE ESCRIBIO ESE ANONIMO.


¿QUIEN ES?
¡RASHLEIGH! ¡DESCUBRI SU TRAICION AL RECONOCER SU LETRA EN EL ESCRITO!


NO ES COSTUMBRE NUESTRA CARGAR NUESTRAS CULPAS A LOS INOCENTES, PERO, A VOS, ¿POR QUE OS DESEA EL MAL?
NO LO SE.


DEBEIS GUARDAROS DE EL. RASHLEIGH ES LADINO Y, YA VEIS, UN TRAIDOR. DEBEIS IMPEDIR QUE OCUPE VUESTRO LUGAR AL LADO DE VUESTRO PADRE.




MIS HOMBRES OS DARAN ESCOLTA HASTA CRUZAR LOS MONTES CHEVIOT. UNA VEZ ALLI, ESTAREIS A SALVO.
"DESPUES, EL CONDADO DE MANFRED, LAS HOGUERAS DE ROB ROY, QUEDABAN ATRAS".


NUESTRAS MANOS SE CRUZARON EN UN FUERTE APRETON"...
¡ADIOS!
YO OS DIGO TAN SOLO, ¡HASTA LA VISTA! QUIZA VOLVAMOS A VERNOS

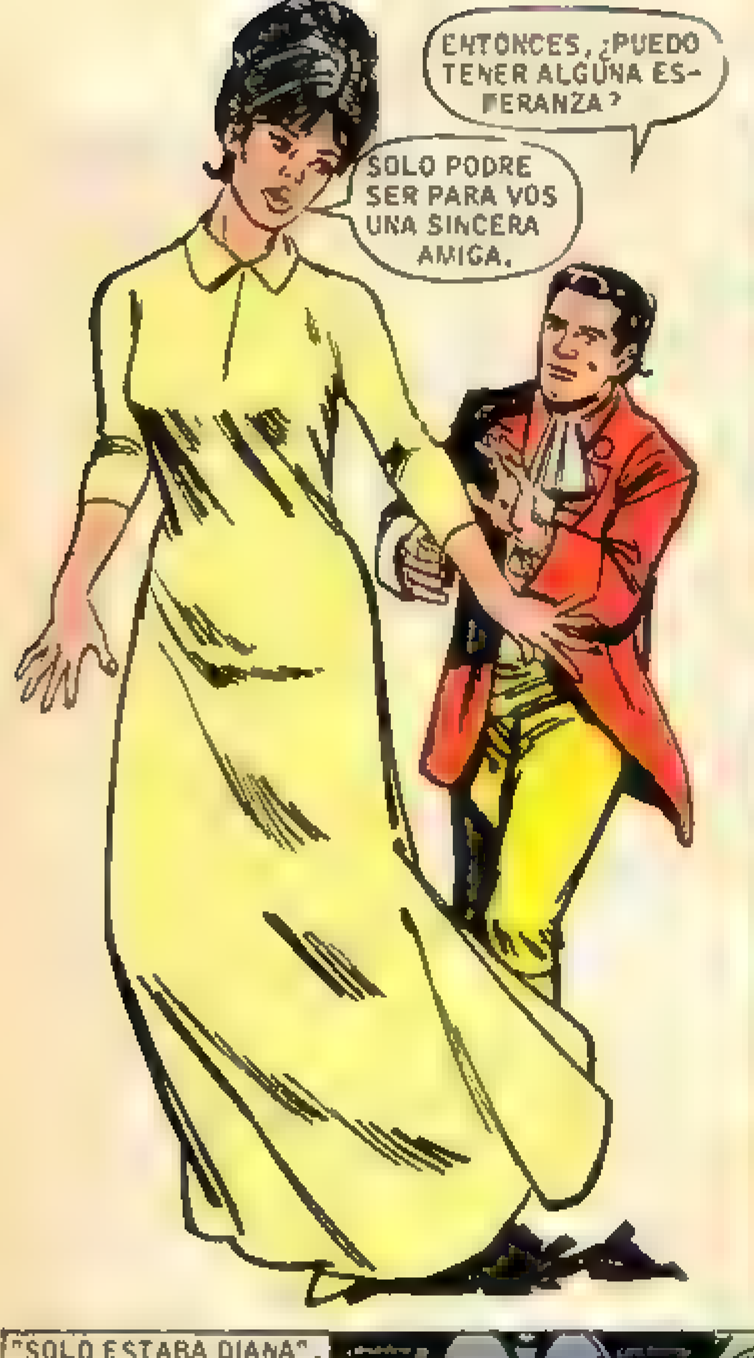

¡ADIOS! ¡AQUI YA NO TENEIS NADA QUE TEMER! ESTAIS EN INGLATERRA!
¡CONTINUAD Y PRONTO VEREIS EL CASTILLO DE OSBALDISTONE!
¡ADIOS Y GRACIAS!


PERO, ¿LLEGARE A TIEMPO DE EVITAR QUE RASHLEIGH PARTA PARA OCUPAR MI SITIO AL LADO DE MI PADRE?


Y, ADEMAS, ¿COMO PLANTEAR LA CUESTION A MI TIO Y A DIANA? ¿PENSARAN QUE ES ENVIDIA Y QUE ME VUELVO ATRAS DE MIS DECISIONES. .?


"PERO EN EL CASTILLO, ME IBA A ENCONTRAR CON PROBLEMAS MAS GRANDES QUE LOS QUE YA TENIA PLANTEADOS."


¡OJALA LLEGUE A TIEMPO DE IMPEDIR LA MARCHA DE RASHLEIGH AL LADO DE MI PADRE!
"PERO TAMBIEN TENIA OTRO MOTIVO POR EL CUAL ALEGRARME DE ESTAR DE VUELTA".
¡DIANA! ¡LE DIRE, LE DIRE QUE MI CORAZON...
"PERO EL RECIBIMIENTO DE DIANA NO ME DIO ANIMOS PARA MI DECLARACION".
¡VAYA! ¿YA ESTAIS DE VUELTA? CUANTO MEJOR HUBIERA SIDO QUE SIGUIERAIS MI CONSEJO Y OS REFUGIASEIS EN ESCOCIA...
PERO...
¿Y RASHLEIGH? DEBO IMPEDIR QUE ACUDA AL LADO DE MI PADRE.
DEMASIADO TARDE, QUERIDO PR MO.
RASHLEIGH HA PARTIDO HACE DOS DIAS PARA LONDRES.
DEBO, PUES, CONTINUAR MI VIAJE HASTA ALLI. HE DE PREVENIR A MI PADRE...
¿SABEIS QUE EN LONDRES ESTAIS RECLAMADO POR LA JUSTICIA? MORRIS HA CUMPLIDO SU AMENAZA.
ENTONCES, ESCRIBIRE UNA CARTA A OWEN, EL AYUDANTE DE MI PADRE, PARA PREVENIRLE Y QUE VIGILE DE CERCA A RASHLEIGH.
"ASI LO HICE, PERO LOS DIAS FUERON PASANDO SIN RECIBIR NINGUNA CONTESTACION".
"DIANA PARECIA HUIR DE MI PRESENCIA, PERO UN DIA..."
¿POR QUE ME HUIS? ¿ACASO NO OS HABEIS DADO CUENTA DE QUE MI CORAZON..?
¡NO SIGAIS! ¡MI VIDA ESTA DESTINADA A UN CONVENTO.
¡NO DIGAIS ESO! ¿O ACASO ES QUE AMAIS A OTRO HOMBRE?
UNA VEZ CREI AMAR A RASHLEIGH, PERO PRONTO ME DI CUENTA DE QUE NO ERA DIGNO DE MI CARIÑO.

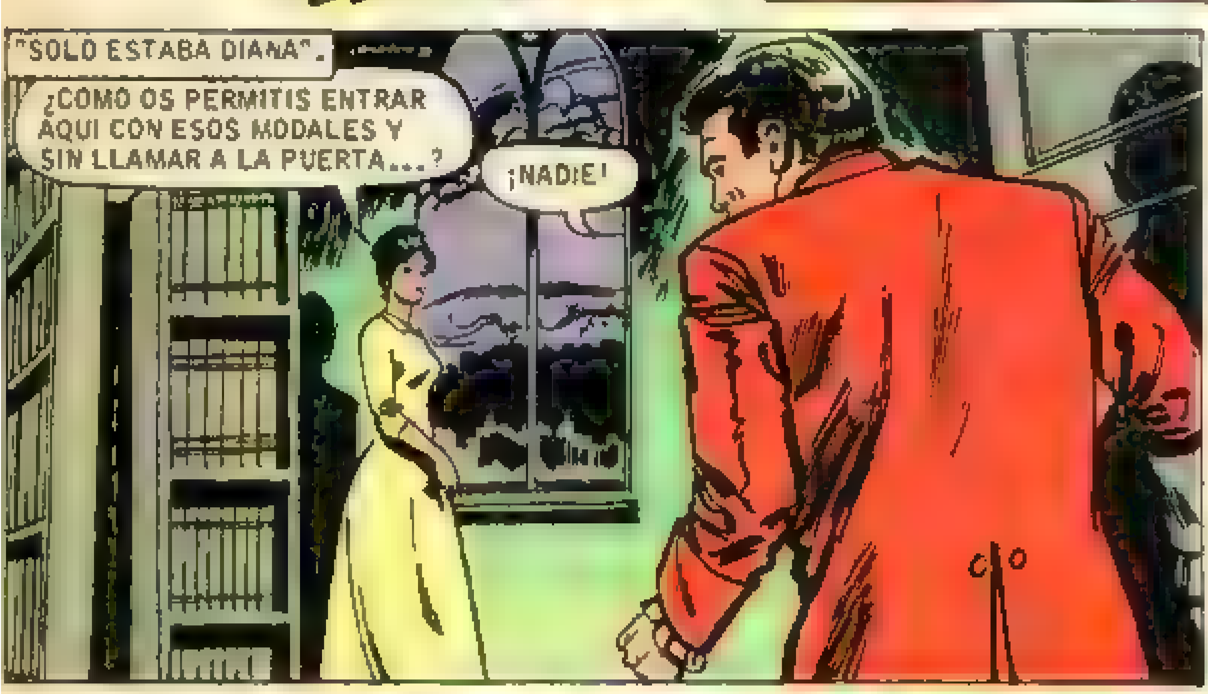

ENTONCES, ¿PUEDO TENER ALGUNA ESPERANZA?
SOLO PODRE SER PARA VOS UNA SINCERA AMIGA.


"LOS CELOS Y LA DESESPERACION ME CONSUMIAN Y MAS CUANDO AQUELLA NOCHE...
¡ES LA VENTANA DE LA BIBLIOTECA!, Y DIANA ESTA CON ALGU EN!


PERO, ¿CON QUIEN? MI TIO Y SUS HIJOS ESTAN EN EL PUEBLO VECINO PRESENCIANDO UNA PELEA DE GALLOS.


"PRESO DE UN FUROR INCONTENIBLE...
¡HE DE SABER QUIEN ESTA CON ELLA Y POR QUE MOTIVO


¿EH?


"SOLO ESTABA DIANA".
¿COMO OS PERMITIS ENTRAR AQUI CON ESOS MODALES Y SIN LLAMAR A LA PUERTA...?
¡NADIE!


PERO ESTA PUE TA...
¡ESPERAD! ¡OS PROHIBO ATRAVESAR ESE DINTEL!


¡UN PASADIZO SECRETO...


...QUE DESEMBOCA EN EL EXTERIOR! ¡ALLI ESTA! ¡DETENEOS!


¡NO ESCAPARAS!

¡YA TE TENGO... ¡AH, COMO ME GUSTARA VERTE LA CARA!

¡HA HUIDO!

PERO ESTA TELA... ESTA TELA... JURARIA HABERLA VISTO YA ANTERIORMENTE!

"AQUELLA NOCHE DORMI MAL, ASALTADO POR UNA SERIE DE SUEÑOS EXTRAÑOS Y HORRIBLES PRESENTIMIENTOS".

"AL DIA SIGUIENTE ...

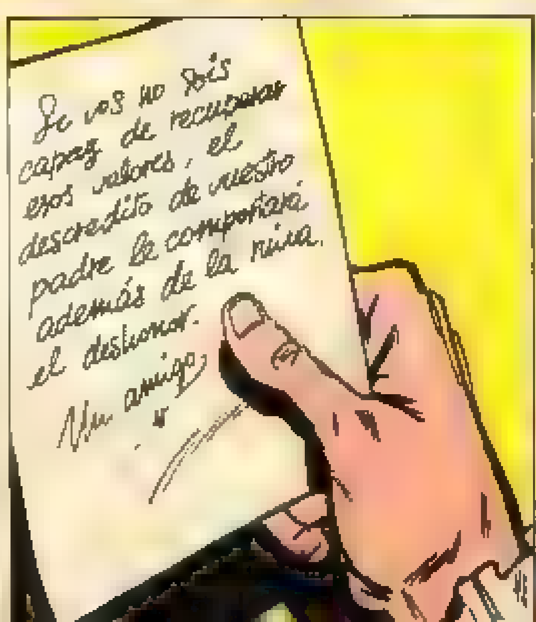
A PESAR DE VUESTRO INCALIFICABLE COMPORTAMIENTO DE ANOCHE, HE DE ENTREGAROS ESTA CARTA...

DIANA, YO...

NO DIGAIS NADA, NI ME PREGUNTEIS TAMPOCO NADA. CONFORMAOS CON SABER QUE LA HA TRAIDO UN AMIGO. HACE REFERENCIA A VUESTRO PADRE.

¿A MI PADRE...?



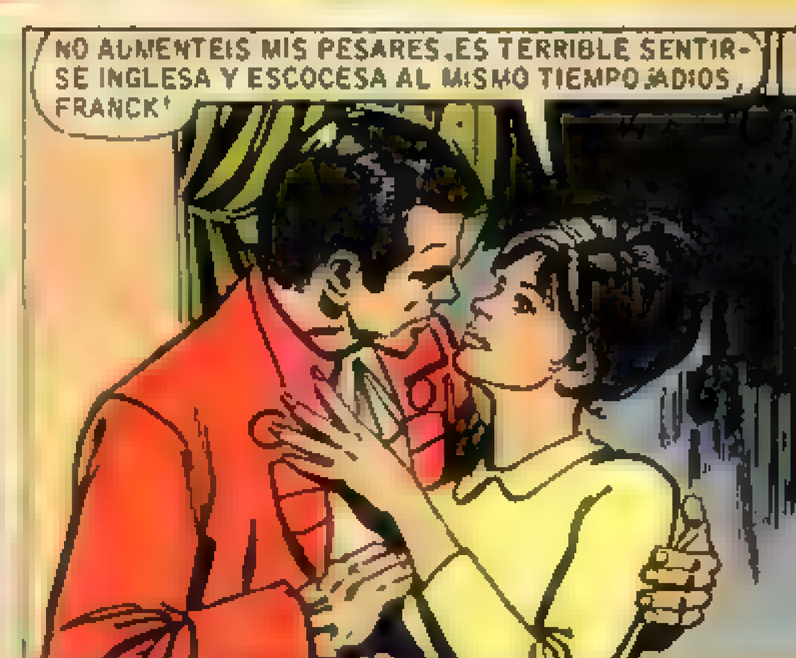





PODREIS LOCALIZARLE EN CASA DE UN REPRESENTANTE LLAMADO MAC-VITTIE.
¡OWEN! ¡EL VIEJO OWEN INTENTA TAMBIEN SALVAR A MI PADRE! ¡DIOS LE BENDIGA!


PERO, NO DEBEIS PERDER TIEMPO. ¡DEBEIS PARTIR!
DIANA, YO... ¿COMO EXCUSARME...?


ME GUSTARIA TANTO CONOCER LOS MISTERIOS DE VUESTRA VIDA... SI CONFIASEIS EN MI...
POR FAVOR, FRANCK. ES POSIBLE QUE NUNCA MAS VOLVAMOS A VERNOS.


NO AUMENTEIS MIS PESARES. ES TERRIBLE SENTIRSE INGLESA Y ESCOCESA AL MISMO TIEMPO. ¡ADIOS, FRANCK!


CUANDO TODO ESTO TERMINE, VOLVERE POR TI. SIENTO QUE NO PODRE APARTARTE DE MI VIDA.


"YO NO ENTENDIA MUCHO DE NEGOCIOS PERO SABIA QUE MI PADRE HABIA TENIDO SIEMPRE BUENAS RELACIONES CON LOS COMERCIANTES DE LAS MONTAÑAS DE ESCOCIA"
PRIMERO A CASA DEL TAL MACVITTIE.

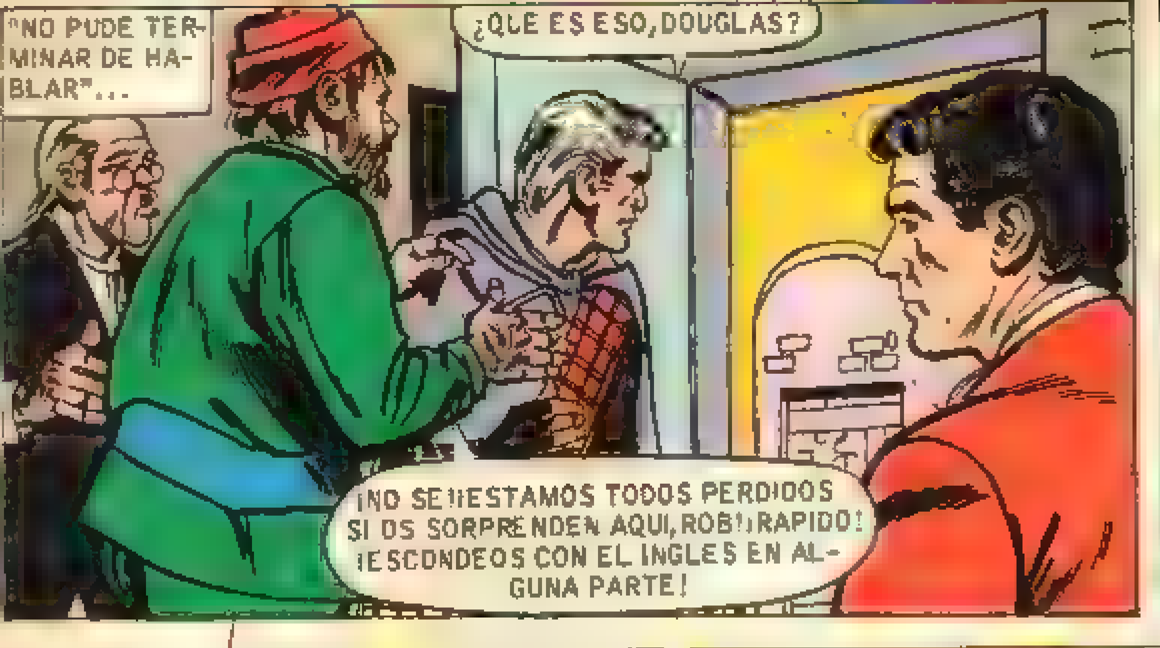

ESPERO QUE DIANA SEPA DAR UNA BUENA EXPLICACION DE MI PARTIDA AL RESTO DE MIS PARIENTES.

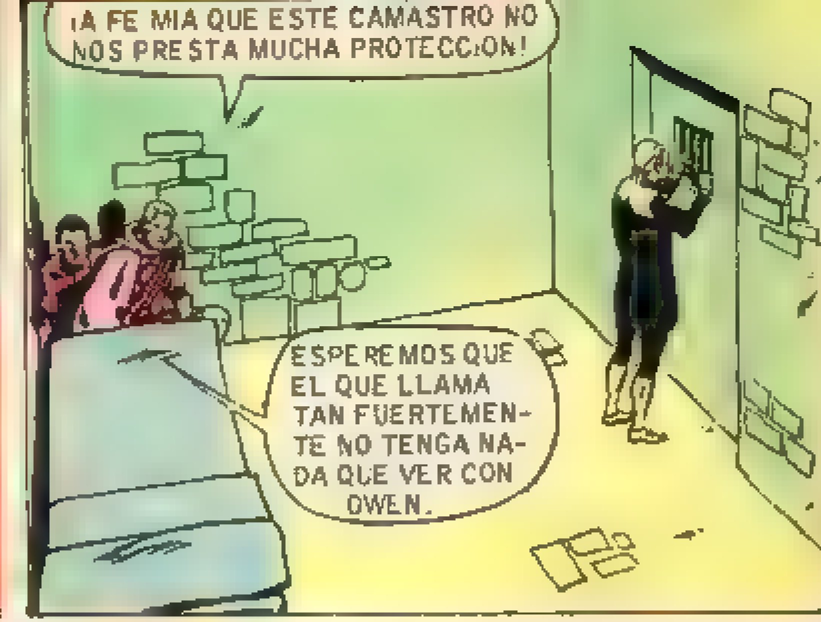

"EL CASTILLO DE OSBALDISTONE, CADA VEZ QUEDABA MAS ATRAS. BIEN PRONTO ATRAVESE LOS MONTES CHEVIOT..."
...Y EL RIO TWEED PARA DIRIGIRME A GLASGOW".


"CUANDO ME DISPONIA A LLAMAR A LA PUERTA DE MAC-VITTIE...
ES MEJOR QUE NO LO HAGAIS. OS AMENAZA UN PELIGRO. VENID DENTRO DE DOS HORAS A ENCONTRARME SOBRE EL PUENTE.
¿EH...? PERO...



SEGUID MI CONSEJO. NO PUEDE DARME A CONOCER AHORA, PERO SOY UN BUEN AMIGO VUESTRO, CREEDLO.
¿EH?
ESA VOZ... ME PARECIA CONOCIDA ¿SERA ROB ROY...?
DOS HORAS DESPUES NO PUDE SALIR DE DUDAS, PORQUE"...
SI, ESTA ALLI, PERO SIGUE AUN EMBOZADO.
ACUDIS PUNTUAL A LA CITA. SEGUIDME.
PERO, ¿QUIEN SOIS Y DONDE ME LLEVAIS?
¡A LA CARCEL!
¿COMO...?
¡ADELANTE! ¡NO HAGAIS NI UN SOLO GESTO QUE PUEDA LLAMAR LA ATENCION! ¡ARRIESGO DEMASIADO POR VOS.
¿NO QUERRAS QUE ABANDONE A UN AMIGO EN PELIGRO...?
Y YA EN LA CARCEL"...
¡ABRE, DOUGLAS! ¡SOY YO, CON UN AMIGO.
PERO, ¡QUE LOCURA DESCENDER DE LAS MONTAÑAS! ¡DECIDIDAMENTE AMAIS EL PELIGRO. ¡SI OS SORPRENDE LA GUARDIA... YA PODEMOS DARNOS TODOS POR AHORCADOS!
¡ROB ROY!
SI. SI HUBIERAIS IDO A VISITAR A MAC-VITTIE, OS HABRIA METIDO EN LA CARCEL, COMO HA HECHO CON EL EMPLEADO DE VUESTRO PADRE.
OWEN. PERO, ¿POR QUE...?
"EL PROPIO OWEN ME LO EXPLICO CUANDO LLEGAMOS HASTA EL".
LOS VALORES QUE VUESTRO PRIMO HA ROBADO, DEJAN COMPLETAMENTE SIN CREDITO A VUESTRO PADRE. MAC-VITTIE, AL ENTERARSE DE QUE LA SOCIEDAD ESTA EN QUIEBRA, ME EXIGIO EL PAGO DE LAS LIQUIDACIONES, QUE NO PUDE HACER EFECTIVAS..
COMPRENDO..
SI VOS NO PODEIS RECUPERAR ESOS VALORES...
ESO ES LO QUE INTENTO, OWEN.


"NO PUDE TERMINAR DE HABLAR"...
¿QUE ES ESO, DOUGLAS?
¡NO SE!¡ESTAMOS TODOS PERDIDOS SI OS SORPRENDEN AQUI, ROB!¡RAPIDO! ¡ESCONDEOS CON EL INGLES EN ALGUNA PARTE!


¡A FE MIA QUE ESTE CAMASTRO NO NOS PRESTA MUCHA PROTECCION!
ESPEREMOS QUE EL QUE LLAMA TAN FUERTEMENTE NO TENGA NADA QUE VER CON OWEN.


PUES, OS EQUIVOCAIS, AHI ESTA EL MAGISTRADO JARVIE.
MISTER JARVIE...
¿SE CONOCEN...?


HE RECIBIDO LA DENUNCIA DEL SEÑOR MAC-VITTIE Y HE VENIDO PARA VER SI PUEDO HACER ALGO POR VOS
TAMBIEN A VOS LA COMPAÑIA OS DEBE DINERO


CIERTO. YO TAMBIEN SOY REPRESENTANTE DEL SEÑOR OSBALDISTONE. PERO, ¿QUE GANARIA DENUNCIANDOOS TAMBIEN POR FALTA DE PAGO...?EN CAMBIO, SI PAGO VUESTRA FIANZA PARA QUE SALGAIS EN LIBERTAD...


...SEGURO QUE HAREIS TODO LO QUE ESTE EN VUESTRA MANO PARA SALVAR A LA COMPAÑIA. ES LA MEJOR GARANTIA DE QUE COBRARE LO QUE ME ADEUDAIS. PERO, ¿QUIEN HAY AHI DETRAS...?


"ME SORPRENDIO QUE ROB NO SE APRESTASE A LA LUCHA".
¡QUERIDO PRIMO...!
GRANDISIMO BRIBON! UN DIA ME CANSARE DE PROTEGEROS Y HARE QUE LA GUARDIA OS LLEVE DIRECTAMENTE HACIA LA HORCA


NO, NO LO HAREIS, PORQUE A PESAR DE QUE VESTIS ESTAS RIDICULAS CASACAS, LOS COLORES DE VUESTRO CLAN SON LOS MISMOS QUE LOS MIOS.
¡HEM!


Y ADEMAS, PORQUE MIENTRAS REPARTIS VUESTRO TIEMPO ENTRE LEYES Y PESAS Y MEDIDAS, EN EL FONDO SOÑAIS CON LA VIDA EN LAS MONTAÑAS
¡TENEIS RAZON!


¿POR QUE NO ABANDONAIS TODO Y OS UNIS A NOSOTROS EN EL MONTE...?
¡AH, ROB! ¡SIEMPRE SEREIS UN SOÑADOR Y ESO OS IMPIDE VER QUE NUESTRA CAUSA ESTA PERDIDA!

LOS ESTUARDO YA NO TIENEN NINGUNA POSIBILIDAD DE OCUPAR EL TRONO. ESCOCIA ACABARA INCORPORANDOSE AL REINO DE INGLATERRA.

¡QUIZAS...!

PERO MIS MONTAÑESES Y YO LUCHAREMOS HASTA EL FIN. HAY MUCHAS INJUSTICIAS QUE REPARAR.

DE ACUERDO. PERO DIME, ROB, ¿QUE DIABLOS TE HA TRAIDO A ESTA CARCEL...?

QUIERO AYUDAR A MI AMIGO, FRANCK OSBALDISTONE, A RECUPERAR UNOS PAPELES QUE DEVOLVERAN EL CREDITO A SU PADRE.

¡EL SEÑOR OSBALDISTONE!

PERO, SALGAMOS DE AQUI ANTES DE QUE, NI YO MISMO, PUEDA LIBERAROS DE LA GUARDIA, ROB. LO DICHO, MISTER OWEN. DEPOSITARE LA FIANZA Y MAÑANA ESTAREIS EN LIBERTAD. VENID A VERME A LA OFICINA.

"Y EN LA CALLE"...

BIEN, ROB. ES NATURAL QUE YO ME INTERESE POR LA MARCHA DE LA CASA OSBALDISTONE, PERO, ¿QUE INTERES TIENES TU TAMBIEN EN TODO ESTO...?

ES MUY SENCILLO.

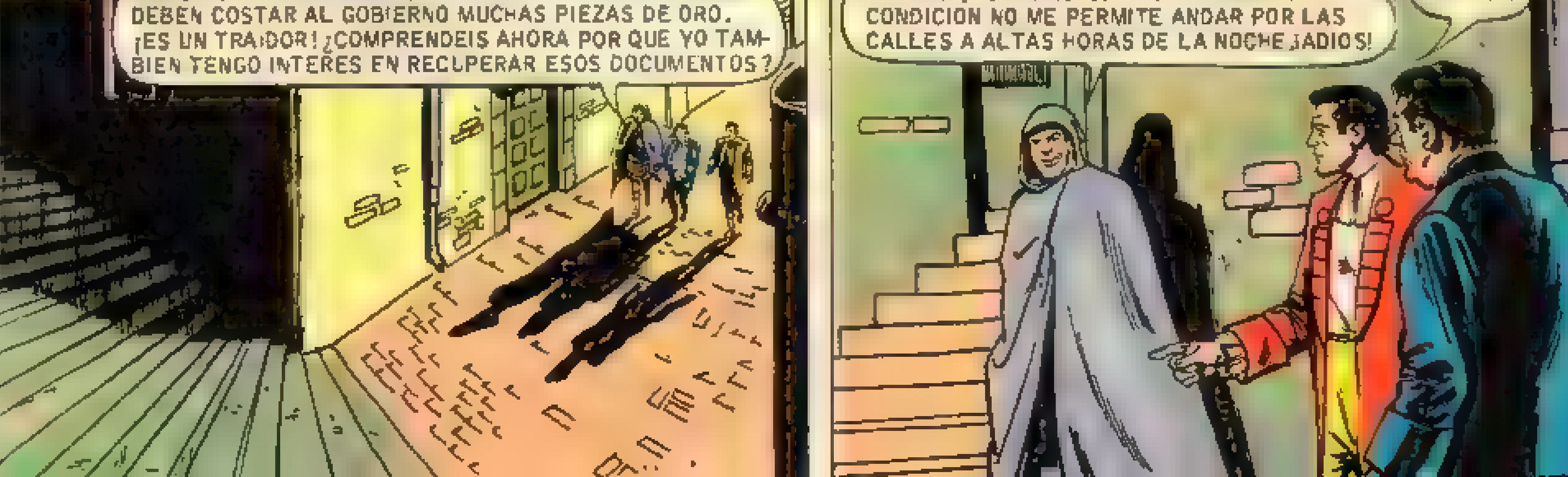
EL PADRE DE FRANCK HABIA COMPRADO MADERA A LOS MONTAÑESES ACEPTANDO LETRAS QUE, DE NO SER PAGADAS, LEVANTARAN MUCHO DESCONTENTO DADA LA SITUACION CRITICA EN LA QUE SE ENCUENTRAN.

ESO PODRIA PROVOCAR UNA SUBLEVACION QUE EL GOBIERNO INGLES ESPERA, BIEN PREPARADO MILITARMENTE, PARA ACABAR CON LOS FOCOS REBELDES.

ASI, PUES...

...¿RASHLEIGH SE HA APODERADO DE ESOS PAPELES NO SOLAMENTE PARA PERJUDICAR A MI PADRE, SINO POR CUESTIONES POLITICAS...?

¡EXACTO!




¿QUE HACER...? ¿COMO RECUPERAR LOS DOCUMENTOS...?
¡VENID A VERME A LAS MONTAÑAS! ¡JARVIE SABE DONDE ENCONTRARME. OS PROMETO QUE ENCONTRAREMOS EL LUGAR DONDE RASHLEIGH LOS HAYA ESCONDIDO.
"Y DICHO LO CUAL, DANDO UNA FORMIDABLE ZANCADA, ROB ROY SE ALEJO DE NUESTRO LADO".
"PERO"...
¿QUE ES ESO?
¡RUIDO DE ESPADAS! ¡ROB HA CAIDO EN UNA EMBOSCADA!
"PARECIO COMO SI A MIS PIES LE CRECIESEN ALAS AL TIEMPO QUE DESENVAINABA LA ESPADA".
¡SED PRUDENTE! PUEDE SER LA GUARDIA.
HA PODIDO HUIR.
"MI SORPRESA FUE GRANDE CUANDO"...
¡RASHLEIGH! EL DESTINO OS PONE EN MI CAMINO PARA QUE ME DEIS CUENTA DE LOS NEGOCIOS DE MI PADRE.
NO ME HAGAIS REIR.
¿VAIS A ENTREGARME ESOS DOCUMENTOS O PREFERIS QUE...?
LOS TRIUNFOS NO ESTAN ESTA VEZ EN VUESTRA MANO, QUERIDO PRIMO. SI YO DESAPAREZCO, PERDEREIS TODA ESPERANZA DE RECUPERAR ESOS PAPELES TAN PRECIOSOS PARA VUESTRO PADRE.
EN CAMBIO, YO PUEDO DENUNCIAROS AL CAPITAN QUE ME ACOMPAÑA. ¿OLVIDAIS QUE SOIS UN SUBDITO DEL REY JORGE Y QUE VUESTRA AMISTAD CON ROB ROY NO OS FAVORECE MUCHO?
ESE ROB ROY PARECE EL MISMISIMO DIABLO. NO COMPRENDO COMO HA PODIDO PONERNOS FUERA DE COMBATE. ¿OCURRE ALGO, MISTER RASHLEIGH?
NO, NADA A MENOS QUE MI PRIMO TENGA ALGO QUE AÑADIR...
¡JA, JA, JA! PERO, AL PARECER, SE HA QUEDADO MUDO. ¡JA, JA, JA! ¡ADIOS, FRANCK! ¡MISTER FRANCK OSBALDISTONE! ¡JA, JA, JA!
¡TRAIDOR!

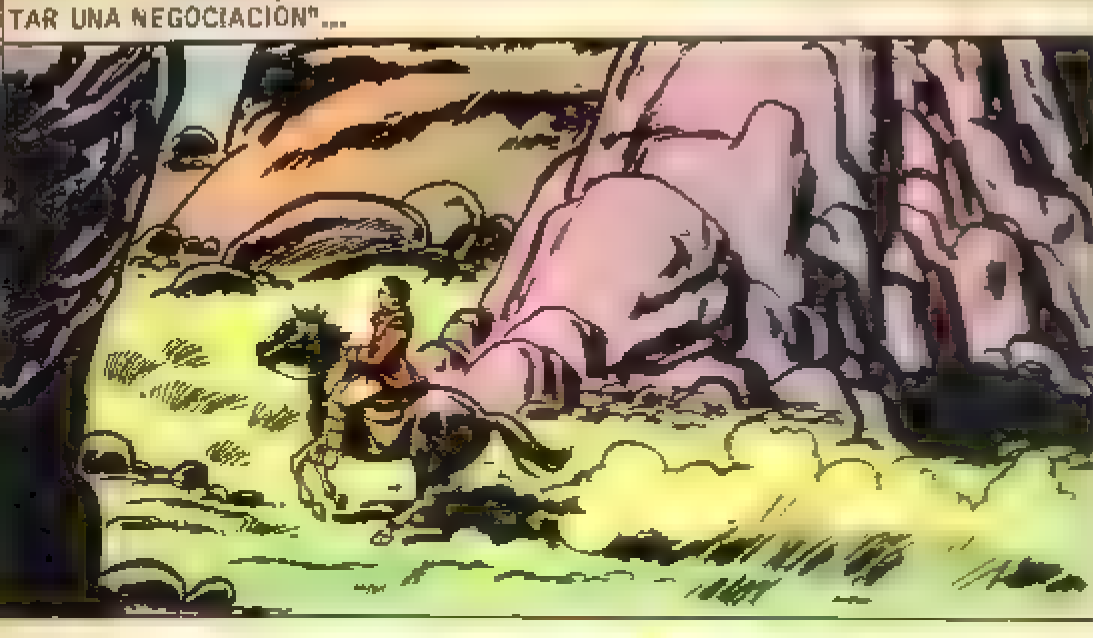

¡JA, JA, JA!
¡ME LAS PAGARAS, RASHLEIGH! ¡JURO QUE ME LAS PAGARAS...!
¡SEÑOR JARVIE! QUIERO QUE ME ACOMPAÑE MAÑANA MISMO AL ENCUENTRO CON ROB ROY! ¡HE DE RECUPERAR ESOS DOCUMENTOS!
"Y AL DIA SIGUIENTE, APENAS APUNTO EL SOL..."
NO ES EXTRAÑO QUE NI LOS PROPIOS SOLDADOS QUIERAN ARRIESGARSE EN ESTAS MONTAÑAS. ESTO ES LO QUE HACE DE ROB ROY UN ENEMIGO INCAPTURABLE...
SIN EMBARGO, CREO QUE AQUELLO ES UNA COLUMNA DE SOLDADOS.
¡CIERTO! PERO...
¡MIRAD! ES PRECISAMENTE LO QUE ESTABA PENSANDO QUE IBA A OCURRIR.
¡MONTAÑESES! Y TIENEN A LOS SOLDADOS COMPLETAMENTE ACORRALADOS.
¡ADELANTE, MONTAÑESES! ¡POR EL CLAN MAC-GREGOR! ¡POR ROB ROY! ¡POR ESCOCIA!
"AQUELLA FUE LA PRIMERA VEZ QUE VI A ELENA MAC-GREGOR, LA ESPOSA DE ROB ROY, Y NO PODRIA OLVIDAR FACILMENTE AQUELLA IMAGEN"
¡DIOS MIO! ALGO GRAVE DEBE HABER OCURRIDO PARA QUE LOS MONTAÑESES DEJEN EL COBIJO DE SUS MONTAÑAS Y SE LANCEN A LA LUCHA CUERPO A CUERPO. ¡VAMOS, ADELANTE!
"LA LUCHA FUE CORTA Y TERMINO CON LA VICTORIA DE LOS MONTAÑESES. PERO, EFECTIVAMENTE, ALGO GRAVE OCURRIA."
¡ROB ROY HA SIDO HECHO PRISIONERO A TRAICION!
ACEPTO LA INVITACION A UNA CONFERENCIA PARA NEGOCIAR UNA TREGUA Y YA NO LE DEJARON SALIR.
¡PERO YO TOMO AHORA SU LUGAR! MARCHAREMOS SOBRE EL MISMISIMO GLASGOW SI ES PRECISO CON TAL DE DEVOLVER LA LIBERTAD A ROB ROY! ¡ADELANTE!
¡ADELANTE!
¡VIVA!
¡VENCEREMOS!
¡POR ROB ROY!


¡DIOS MIO ESTO YA NO SON SIMPLES ESCARAMUZAS..., ES... ES DE LA GUERRA!

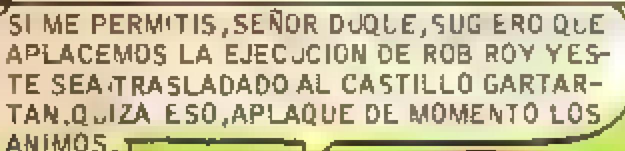

¡SEÑORA! QUIZA HAYA OTROS MEDIOS PARA SALVAR A ROB ROY. PERMITID QUE ANTES DE LANZAROS SOBRE GLASGOW, INTENTE YO MISMO NEGOCIAR SU LIBERTAD.
DEBEMOS HACER ALGO...


NO NOS GUSTA LA SANGRE, SEÑOR OSBALDISTONE PERO SI NO HACEMOS ALGO, LA CABEZA DE MI MARIDO ESTARA MAÑANA EN LA PICOTA.


"PARTI SIN DEMORA, DESPUES DE CONVENCER A DIANA DE QUE ERA MEJOR INTENTAR UNA NEGOCIACION"...

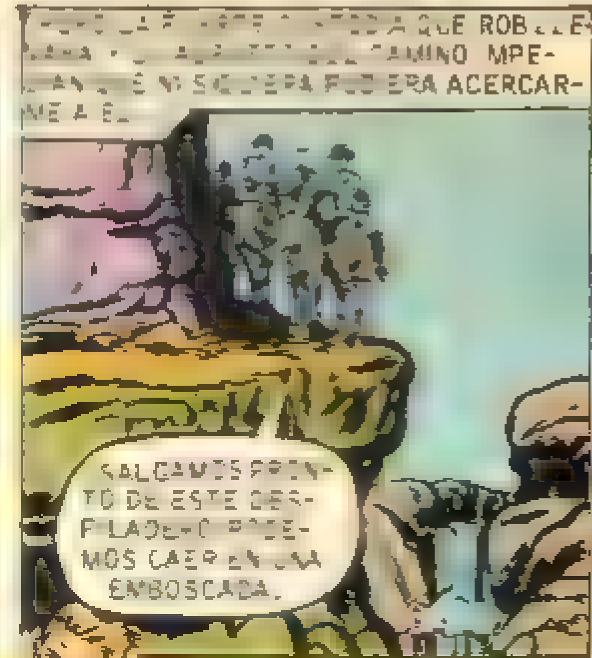




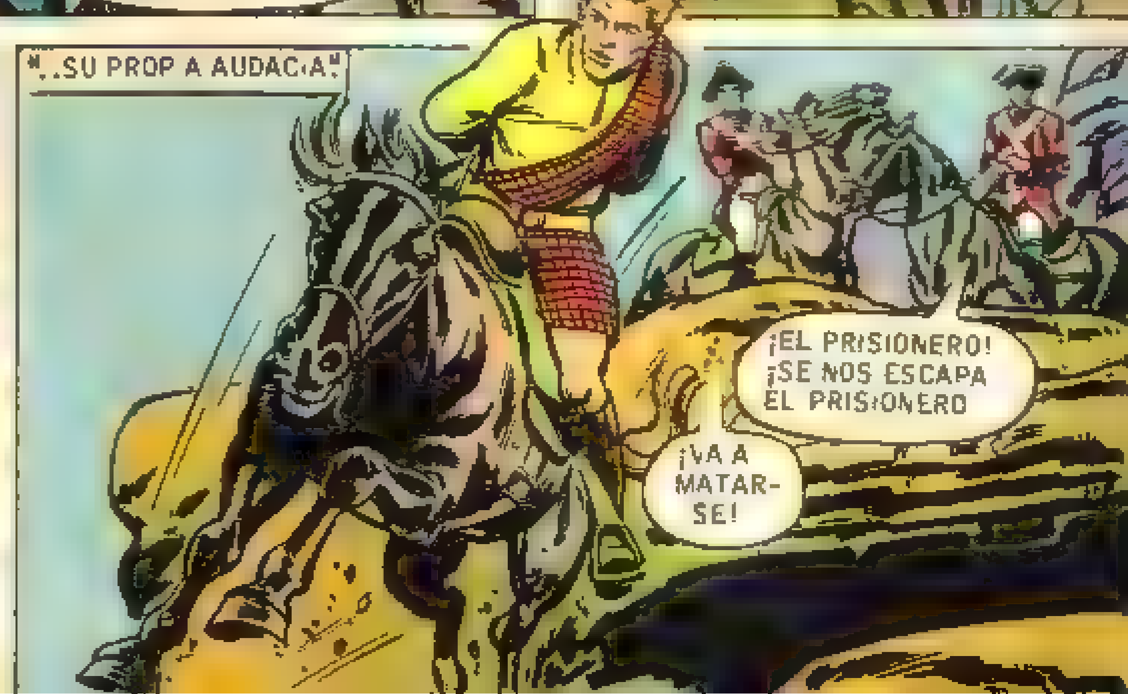

SI ME PERMITIS, SEÑOR DUQUE, SUGIERO QUE APLACEMOS LA EJECUCION DE ROB ROY Y ESTE SEA TRASLADADO AL CASTILLO GARTARTAN. QUIZA ESO, APLAQUE DE MOMENTO LOS ANIMOS.


SEA. ES NECESARIO NEGOCIAR ESA TREGUA COMO SEA...


"VOLVI A VER A ROB ROY CUANDO ESTE, FUERTEMENTE CUSTODIADO, ERA TRASLADADO AL CASTILLO DE GARTARTAN..."
¡FRANCK OSBALDISTONE ¿QUE HACEIS AQUI...?
SI PUDIERA CAMBIAR CON EL UNAS PALABRAS...



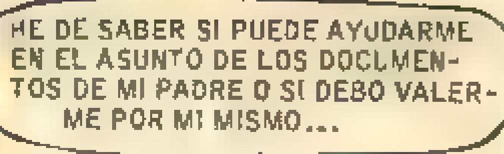

"PERO NO ERA UNA EMBOSCADA LO QUE IBA A LIBERAR A ROB, SINO..."
¡HIAAAAA! ¡HIAAAAA!


"...SU PROPIA AUDACIA"
¡EL PRISIONERO! ¡SE NOS ESCAPA EL PRISIONERO
¡VA A MATARSE!


NO PODRAN ATRAPARLE, CONOCE ESTE TERRENO COMO LA PALMA DE SU MANO. SABIA BIEN LO QUE HACIA CUANDO SALTO AL VACIO.

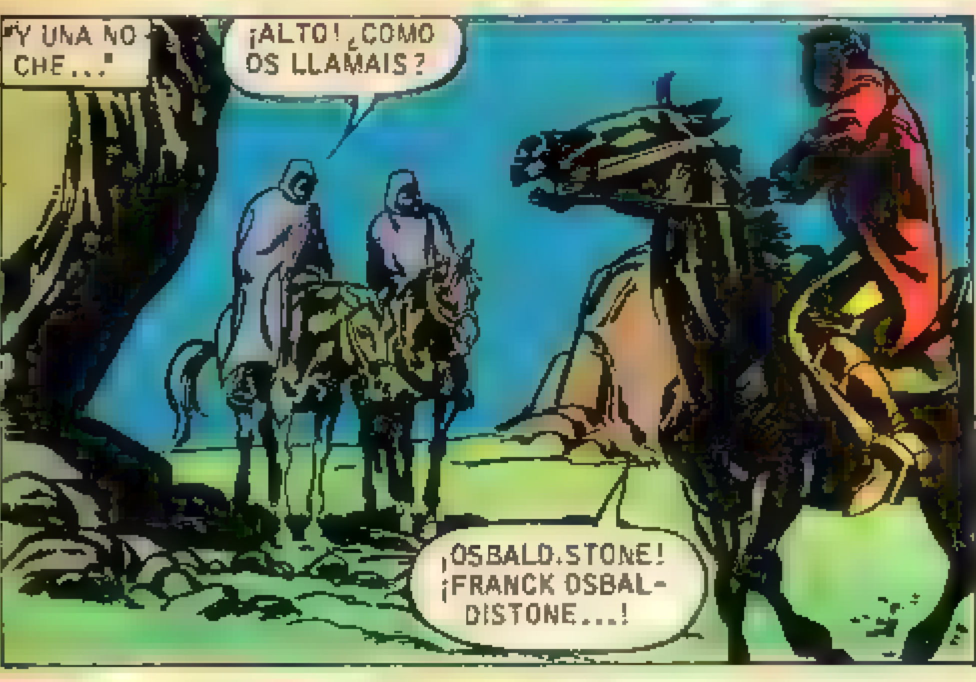

LA BATIDA DE LOS SOLDADOS, NO DIO NINGUN RESULTADO
ES INUTIL. O SE HA AHOGADO EN LAS AGUAS DEL FORTH O HA LOGRADO ESCAPAR. ESTO ES TAN SOLO SU "KILT".
VOLVAMOS A GLASGOW A DAR CUENTA DE LO OCURRIDO.


"ABANDONE A LOS SOLDADOS Y, SIN SABER POR QUE, ME SENTIA FELIZ..."
CREO QUE DEBERIA INTENTAR LOCALIZAR A ROB ROY.


HE DE SABER SI PUEDE AYUDARME EN EL ASUNTO DE LOS DOCUMENTOS DE MI PADRE O SI DEBO VALERME POR MI MISMO...




"PERO..."
¡NADIE! LLEVO VARIOS DIAS DANDO VUELTAS Y MAS VUELTAS POR ESTAS MONTAÑAS Y NO HE DESCUBIERTO NI UN SOLO RASTRO DE ROB ROY O SUS MONTAÑESES. PARECE COMO SI SE LES HUBIERA TRAGADO LA TIERRA...


"Y UNA NOCHE..."
¡ALTO! ¿COMO OS LLAMAIS?
¡OSBALDISTONE! ¡FRANCK OSBALDISTONE...!


SOIS EL HOMBRE QUE BUSCAMOS. CREO QUE ESTO OS PERTENECE. OS LO DEVOLVEMOS EN NOMBRE DE ROB ROY...
¿EH?


¡SON LOS VALORES DE MI PADRE...!


PERO, ¡ESPERAD...! YO...
¡ADIOS! ES MEJOR QUE VOLVAIS A VUESTRO PAIS.


EL VIENTO ARRANCO LA CAPUCHA DE UNO DE AQUELLOS MISTERIOSOS PERSONAJES Y..."
¡UNO DE ELLOS ES UNA MUJER!















"HABIA LOGRADO MIS PROPOSITOS. MI PADRE PODRIA SALVAR SU NEGOCIO Y SU HONORABILIDAD, PERO YO..."







¿YO, HEREDERO DEL CASTILLO DE OSBALDISTONE? PERO, ¿Y LOS HIJOS DE SIR HILDEBRANDO...?

DESGRACIADAMENTE, TODOS HAN MUERTO.

TODOS, EXCEPTO RASHLEIGH. PERO SU PADRE, EN EL MOMENTO DE SU MUERTE, LE HA DESHEREDADO EN TU FAVOR.

¡RASHLEIGH!

"SALI INMEDIATAMENTE PARA EL CASTILLO, YA QUE TEMIA QUE RASHLEIGH TRAMASE ALGO".























¡VENDRA CON NOSOTROS Y SERA JUZGADO DE ACUERDO CON NUESTRAS PROPIAS LEYES!















TITULOS PUBLICADOS Y DE PROXIMA APARICION

1 — MIGUEL STROGOFF, Julio Verne
2 — LA ISLA DEL TESORO, R. L. Stevenson
3 — HISTORIA DE DOS CIUDADES, Carlos Dickens
4 — 20.000 LEGUAS DE VIAJE SUBMARINO, Julio Verne
5 — UN YANQUI EN LA CORTE DEL REY ARTURO, Mark Twain
6 — EL PIRATA, Walter Scott
7 — BEN-HUR, Lewis Wallace
8 — DAVID COPPERFIELD, Carlos Dickens
9 — LOS HIJOS DEL CAPITAN GRANT, Julio Verne
10 — AVENTURAS DEL CAPITAN SINGLETON, Daniel Defoe
11 — ROB ROY, Walter Scott
12 — EL ULTIMO MOHICANO, Fenimore Cooper
13 — LA ISLA MISTERIOSA, Julio Verne
14 — QUO VADIS?, Enrique Sienkiewicz
15 — AVENTURAS DE UN SOLDADO DE NAPOLEON, Erckmann-Chatrian
16 — IVANHOE, Walter Scott
17 — LA VUELTA AL MUNDO EN OCHENTA DIAS, Julio Verne
18 — LA CABAÑA DEL TIO TOM, Harriet Beecher Stowe
19 — RICARDO CORAZON DE LEON, Joseph Lacier
20 — EL SEÑOR DE BALANTRY, R. L. Stevenson
21 — VIAJE AL CENTRO DE LA TIERRA, Julio Verne
22 — A TRAVES DEL DESIERTO, Enrique Sienkiewicz
23 — EL ROBINSON SUIZO, Johann Rudolf Wyss
24 — TOM SAWYER A TRAVES DEL MUNDO, Mark Twain
25 — LOS ULTIMOS DIAS DE POMPEYA, E. Bulwer Lytton
26 — EL BUQUE FANTASMA, Capitán Marryat
27 — ENRIQUE DE LAGARDERE, Paul Féval
28 — AVENTURAS DE TRES RUSOS Y TRES INGLESES EN EL AFRICA AUSTRAL, Julio Verne
29 — BUFFALO BILL, W. O'Connor
30 — EL TALISMAN, Walter Scott
31 — SIN FAMILIA, Héctor Malot
32 — PRINCIPE Y MENDIGO, Mark Twain
33 — LA ESTRELLA DEL SUR, Julio Verne
34 — ROBIN HOOD, Norman R. Stinnet
35 — LA CRUZ Y LA ESPADA, George Witting
36 — ENTRE APACHES Y COMANCHES, Karl May
37 — RUTA AL INFIERNO, Howard Stanley
38 — DICK TURPIN, Ch. C. Harrison
39 — LA ISLA DE LA AVENTURA, R. L. Stevenson
40 — AVENTURAS DE HUCK FINN, Mark Twain
41 — DAVY CROCKETT, Elliot Dooley
42 — LA ISLA DEL CORAL, R. M. Ballantyne
43 — LA MONTAÑA DE ORO, Karl May
44 — LAWRENCE DE ARABIA, Elliot Dooley
45 — ENTRE CHACALES, Karl May
46 — OJO DE HALCON, Fenimore Cooper
47 — JULIO CESAR, Enrico Farinacci
48 — LA FLECHA NEGRA, R. L. Stevenson
49 — HACIA EL ZAMBESI, Vincent Mulberry
50 — DE GRUMETE A ALMIRANTE, Capitán Marryat
51 — AGUA DE FUEGO, Elliot Dooley
52 — SANDOKAN, Emilio Salgari
53 — ROBINSON CRUSOE, Daniel Defoe
54 — CLAUDIO Y LA TABLA REDONDA, Vincent Mulberry
55 — EL TESORO DEL LAGO DE LA PLATA, Karl May
56 — UN VIAJE INTERPLANETARIO, M. M. Astrain
57 — EL PILOTO, Fenimore Cooper
58 — AVENTURA EN EL OESTE, Mark Twain
59 — LA ISLA DE NUNCA MAS, Vincent Mulberry
60 — TOM SAWYER, DETECTIVE, Mark Twain
61 — LA REINA DE LOS LAGOS, Mayne Reid
62 — CINCO SEMANAS EN GLOBO, Julio Verne
63 — LOS CABALLEROS TEUTONES, Enrique Sienkiewicz
64 — UN VIAJE INTERPLANETARIO, M. M. Astrain
65 — LA ESFINGE DE LOS HIELOS, Julio Verne
66 — LOS CAZADORES DE CABELLERAS, Mayne Reid
67 — QUINTIN DURWARD, Walter Scott
68 — EL LEON DE DAMASCO, Emilio Salgari
69 — TARTARIN DE TARASCON, Alphonse Daudet
70 — OLIVERIO TWIST, Carlos Dickens
71 — AVENTURAS DEL CAPITAN HATTERAS, Julio Verne
72 — VIAJE A LA LUNA, Julio Verne
73 — TARAS BULBA, Nicolas Gogol
74 — EL CAPITAN AVENTURERO, Walter Scott
75 — DE LOS APENINOS A LOS ANDES, Edmondo d'Amicis
76 — EL REY DEL MAR, Emilio Salgari
77 — AVENTURAS DE JOHN DAVYS, Alejandro Dumas
78 — POR UN BILLETE DE LOTERIA, Julio Verne
79 — EL VOLCAN DE ORO, Julio Verne
[illegible] — AVENTURAS DEL CAPITAN CORCORAN, Alfred Assollant
81 — LOS DOS TIGRES, Emilio Salgari
82 — AVENTURAS DE DAVID BALFOUR, R. L. Stevenson
83 — EL HIJO DEL SOL, Emilio Salgari
84 — SANGRE ROMAÑOLA, Edmondo d'Amicis
85 — LOS PESCADORES DE TREPANG, Emilio Salgari
86 — LOS MERCADERES DE PIELES, R. M. Ballantyne
87 — BOTIN DE SAQUEO, Karl May
88 — EL ESCARABAJO DE ORO, Edgar Allan Poe
89 — AVENTURAS DE JACK, Alphonse Daudet
90 — CUENTO DE NAVIDAD, Charles Dickens
91 — EL FARO DEL FIN DEL MUNDO, Julio Verne
92 — NUEVAS AVENTURAS DE DICK TURPIN, Charles Ch. Harrison
93 — EL CORREO ROLANDO, Paul Féval
94 — EL TAMBORCILLO SARDO, Edmondo d'Amicis
95 — EL CORSARIO NEGRO, Emilio Salgari
96 — LOS TRES MOSQUETEROS, Alejandro Dumas
97 — VEINTE AÑOS DESPUES, Alejandro Dumas
98 — DON QUIJOTE DE LA MANCHA, Miguel de Cervantes
99 — LOS BUSCADORES DE ORO, Enrique Conscience
100 — GENOVEVA DE BRABANTE, Canónigo Ch. Schmid
101 — UN CAPITAN DE QUINCE AÑOS, Julio Verne
102 — GUILLERMO TELL, Jhoann Schiller
103 — HEIDI, Juana Spyri
104 — AVENTURAS DE CESAR CASCABEL, Julio Verne
105 — VIAJES DE GULLIVER, Jonathan Swift
106 — BERNADETTE, Cassarel
107 — MOBY DICK, Herman Melville
108 — ESCUELA DE ROBINSONES, Julio Verne
109 — JUANA DE ARCO, Aldo Brunetti
110 — LOS NAUFRAGOS DE BORNEO, Thomas Mayne Reid
111 — RIENZI, E. Bulwer Lytton
112 — CORAZON DE ORO, Louise May Alcott
113 — ROBUR, EL CONQUISTADOR, Julio Verne
114 — DUEÑO DEL MUNDO, Julio Verne
115 — LA PEQUEÑA DORRIT, Charles Dickens
116 — A TRAVES DE LA ESTEPA, Julio Verne
117 — DOS AÑOS DE VACACIONES, Julio Verne
118 — EL DUQUE DE VAN GULD, Emilio Salgari
119 — NUEVAS AVENTURAS DE ROBIN DE LOS BOSQUES, Cassarel
120 — MUJERCITAS, Louise May Alcott
121 — LA MONTAÑA DE LUZ, Emilio Salgari
122 — TRAMPA DE CACTUS, Karl May.
123 — AQUELLAS MUJERCITAS, Louise May Alcott.
124 — LA CAPITANA DEL YUCATAN, Emilio Salgari
125 — TARTARIN EN LOS ALPES, Alphonse Daudet
126 — AVENTURAS DE UN NIÑO IRLANDES, Julio Verne
127 — HOMBRECITOS, Louise May Alcott.
128 — EL CASTILLO DE LOS CARPATOS, Julio Verne
129 — EL SOBERBIO ORINOCO, Julio Verne
130 — AVENTURA EN LOS ANDES, Thomás Mayne Reid

11

EDITORIAL BRUGUERA, S. A. Barcelona - Bogotá - Buenos Aires - Caracas - México

Director: José Antonio Vidal Sales

Impreso en los Talleres Gráficos de EDITORIAL BRUGUERA, S. A. - Mora la Nueva, 2 - Barcelona - 1974
Depósito Legal B. 40.872 - 1974 - ISBN 84-02-01538-7 - Impreso en España - Printed in Spain - 2.ª Edición - 28-10-74